



ORFEON DONOSTIARRA
DONOSTIAKO ORFEOIA

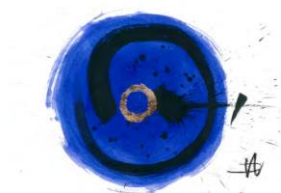


ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años ¹⁸⁹⁷ DONOSTIAKO ORFEOIA

MEMORIA 2022

125 años a coro





ORFEÓN DONOSTIARRA 125 ^{año}_{ute} DONOSTIAKO ORFEOIA

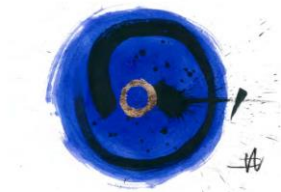


ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA



ORFEON DONOSTIARRA

DONOSTIAKO ORFEOIA



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 ^{años} _{ute} DONOSTIAKO ORFEUIA

Fotografías

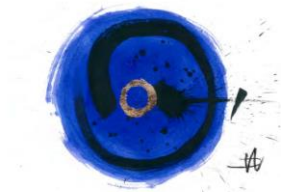
Portada:
Archivo Orfeón Donostiarra
Juan txo Egaña



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

Índice

➤ Junta directiva	7
➤ Amigos de honor y Amigos	8
➤ Saluda del Presidente	9
➤ 2022 en cifras	10
➤ Memoria artística	11
➤ Coros de la cantera del Orfeón	36
➤ Taller de música Antxon Ayestarán	40
➤ Aulas de violín y violonchelo	40
➤ Obras interpretadas	41
➤ Orquestas, directores y solistas	45
➤ Cuadro general de actuaciones	47
➤ Escenarios	49
➤ Censo de cantores	50
➤ Resumen artístico anual	53
➤ Dedicatorias	54
➤ Gráficos	60
➤ Críticas	64



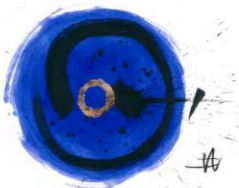
ORFEÓN DONOSTIARRA 125 ^{año}_{ute} DONOSTIAKO ORFEOIA



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

Junta directiva

Presidente	Echarri Campo, José María
Vicepresidente cantor	Vivanco Larrea, Iñigo
Director artístico	Sainz Alfaro, José Antonio
Vocales no cantores	Arzak Arratibel, Juan María
	Bagüés Erriondo, Jon
	Comendador Azcarraga, Ramón
	De La Cuesta Arzamendi, José Luis
	Echenique Echeverría, José Antonio
	Gabilondo Pujol, Iñaki
	Sáinz de Vicuña Ancin, José María
Antiguo Orfeonista	Vázquez Peña, Ángel
Vocales cantores	Aduriz Tellaetxe, Agustín
	Agirre Muguzur, Juan Bautista
	Etxabe Tellería, Jon Imanol
	Franco Vidal, Ana Rosa
	Gamboa Uriarte, Nestor
	González Amundarain, Aritz
	Lizarza Mendizabal, Juan Paulo
	Martín Estremo, M ^a Isabel
	Zubillaga Odriozola, Ramón María
Secretaria General- Tesorera	Esturo Elejalde, Sonia



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años de DONOSTIAKO ORFEUIA

El Orfeón Donostiarra es una entidad cultural privada, sin ánimo de lucro, que se financia por medio de sus propias actuaciones, las contribuciones de sus amigos y las ayudas recibidas de:



Así como las de sus amigos y amigos de honor:

AMIGOS DE HONOR

ANTIGUO BERRI, S.A.
ARCELORMITTAL GIPUZKOA, S.L.
BM SUPERMERCADOS
EL CORTE INGLES
EL DIARIO VASCO
ESTRATEGIA EMPRESARIAL
EULEN, S.A.
EUREKA! Zientzia Museoa
FUNDACION BANCO SANTANDER
FUNDACION EDUARDO CHILLIDA Y PILAR
BELZUNCE
FUNDACIÓN CRISTOBAL BALENCIAGA
FUNDAZIOA
FUNDACIÓN IBERDROLA
FUNDACION OCEANOGRÁFICA DE GIPUZKOA
FYM HEIDELBERG CEMENT GROUP- CEMENTOS
REZOLA
FUNDACIÓN ORONA – ORONA FUNDAZIOA
HOTEL DE LONDRES Y DE INGLATERRA
HOTEL M^a CRISTINA
IBERIA LINEAS AEREAS DE ESPAÑA, S.A.
IMQ
IRIZAR, S.COOP
KUTXABANK
LA CAIXA
LABORAL KUTXA
MONDRAGON
PETRONOR
RADIO SAN SEBASTIAN (CADENA SER)
SABADELLGIPUZCOANO
SDV CONSULTORES

TECNALIA RESEARCH & INNOVATION
UNICEF
UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO- EUSKAL
HERRIKO UNIBERTSITATEA

AMIGOS

ADEGI
BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA
BANKOA, S.A.
BULTZ, S.A.
CASINO KURSAAL
CENTRO KURSAAL -KURSAAL ELKARGUNEA, S.A.
COLEGIO MAYOR DE AYETE
CONSTRUCCIONES SUKIA ERAIKUNTZAK, S.L.
ELKARGI, S.G.R.
ESCUELA SUPERIOR DE INGENIEROS DE LA
UNIVERSIDAD DE NAVARRA (TECNUN)
ETXEPLAS
FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE
HEREDEROS DEL MARQUÉS DE RISCAL
IDOM, S.A.
IMCOINSA 1985, S.A.
LOGIKALINE S.L.
MICHELIN
MONDRAGON LINGUA
REAL SOCIEDAD DE FUTBOL, S.A.D

Datos a diciembre 2022



Saluda del Presidente



El saludo que a modo de presentación de la Memoria Artística correspondiente al Año 2022 que se somete a la aprobación de la Asamblea General, tiene en esta ocasión un doble objetivo, el recoger entre otros puntos la frenética actividad del coro, en este año en el que el Orfeón Donostiarra celebraba el 125 aniversario de su fundación y la despedida de este Presidente que después de 27 años dice adiós tal y como anunció en la Asamblea General del pasado año.

Si el año del centenario fue calificado por nuestro Director Artístico, el Maestro Sainz Alfaro como GLORIOSO, 2022 con una celebración de 50 conciertos no le ha quedado muy a la zaga. Desde Anoeta la víspera de San Sebastián ante 30.000 aficionados de la Real Sociedad hasta el 31 de Diciembre en el Teatro Real y más de 10 conciertos internacionales se refleja una actividad de la que se da cumplida información en esta memoria.

En Junio de 1996 tuve el privilegio de acceder a la Presidencia del Orfeón y durante este tiempo el HONOR de presidir esta institución culturalmente la más prestigiosa de nuestra ciudad que alberga una de las masas corales más importantes de Europa orgullo de nuestra tierra que con su música lleva el nombre de DONOSTIA y con él el de GIPUZKOA y el de EUSKAL HERRIA a los pueblos del Mundo.

Desde aquí mi agradecimiento a los que durante este tiempo han hecho posible que haya podido desempeñar mi labor, a todos los miembros de la institución en sus distintos estamentos principalmente, rogando acepten mis disculpas si en algún momento mi labor no ha estado a la altura de las expectativas previstas. A los Socios, Amigos y Amigos de Honor así como a las instituciones, locales, comunitarias y estatales mi reconocimiento por su apoyo tanto al Orfeón como a nivel personal.

En el concierto para Socios y Amigos de fin de año tuve el honor en un momento lleno de emoción de recibir la insignia de oro de la institución, distinción que por inesperada en aquel momento no supe agradecer tal y como correspondía la importancia del reconocimiento. GRACIAS DE TODO CORAZÓN. Nunca podré olvidaros y me tenéis a vuestra disposición para siempre.

José María Echarri Campo



2022 en cifras

Orfeonistas / Orfeoilariak	258
Pequeños cantores del Orfeón / Donostiako Abeslari Txikiak	7
Coro juvenil / Donostiako Orfeoi Gaztea	25
Taller de música Antxon Ayestarán Musika-Tailerra	99
Coros escolares / Eskola-koruak	30
Aulas de violín y violonchelo / Biolin eta biolontxelo ikasgelak	10
TOTAL MIEMBROS / GUZTIRAK	429

JUNTA DIRECTIVA / ZUZENDARITZA-BATZORDEA 20

ESTRUCTURA / EGITURA 7

PROFESORES / IRAKASLEAK 11

Datos a 31 de diciembre de 2022ko abenduaren 31n datuak



Memoria artística 2022

En el 2022 el Orfeón Donostiarra ha recuperado su actividad, tras dos años marcados por la COVID 19 y sus restricciones en el ámbito de la música, alcanzando los 50 conciertos tanto en territorio nacional como internacional. Una cifra redonda en el año en el que el Orfeón celebra su 125 aniversario y que se ha visto jalonado de actuaciones y actos en torno al mismo.

El Orfeón estrenó nuevo logotipo 125 aniversario, diseñado por el artista vasco Koldobika Jauregui y que ha estado presente en todos los programas de mano, web, redes, etc. durante este año del aniversario. La imagen representada hace referencia a una representación en el arte cimática de la voz humana. El diseño tiene su referencia en una imagen que representa la voz humana y los trabajos de Chadni, basados en visualizaciones de sonido.

El Orfeón ha vuelto a salir a escenarios europeos de forma destacada con siete salidas internacionales: Toulouse, París, Nantes, Angers, Baigorri y San Juan de Luz.

Su presencia a nivel estatal ha sido importante también ofreciendo conciertos sinfónico corales o con acompañamiento instrumental en ciudades tales como Madrid, Vitoria, Soria, Torrelavega, Aránzazu, Manresa, Getaria, Rentería o Arrasate, entre otras ciudades.

Participó en diferentes efemérides en Manresa con motivo del 500 aniversario del Camino Ignaciano o en Getaria con motivo del Día Juan Sebastián Elcano. Así como en los festivales de Quincena Musical de San Sebastián, Festival Internacional de Santander, Festival Ravel en Francia o Festival Otoño musical Soriano.

Uno de los hitos del año fue el viaje a Roma y Ciudad del Vaticano. El coro participó en las celebraciones en torno al 450 aniversario de la Embajada española ante la Santa Sede; ofreció un segundo concierto en la Iglesia de San Ignacio de Loyola de la ciudad eterna y participó en la Misa capitular del domingo en la Basílica de San Pedro. Un broche de oro para el año del 125 aniversario.



Enero

El Orfeón Donostiarra **arrancó el año y su 125 aniversario el 19 de enero, víspera del día de San Sebastián, en el Reale Arena**, interpretando la *Marcha de San Sebastián* de Raimundo Sarriegui ante 30.000 espectadores, en el partido de fútbol entre la Real Sociedad y el Atlético de Madrid. Como broche a su actuación, el Orfeón interpretó también el *Txuri-Urdin* de Ricardo Sabadie, himno oficial de la Real Sociedad anfitriona del evento.



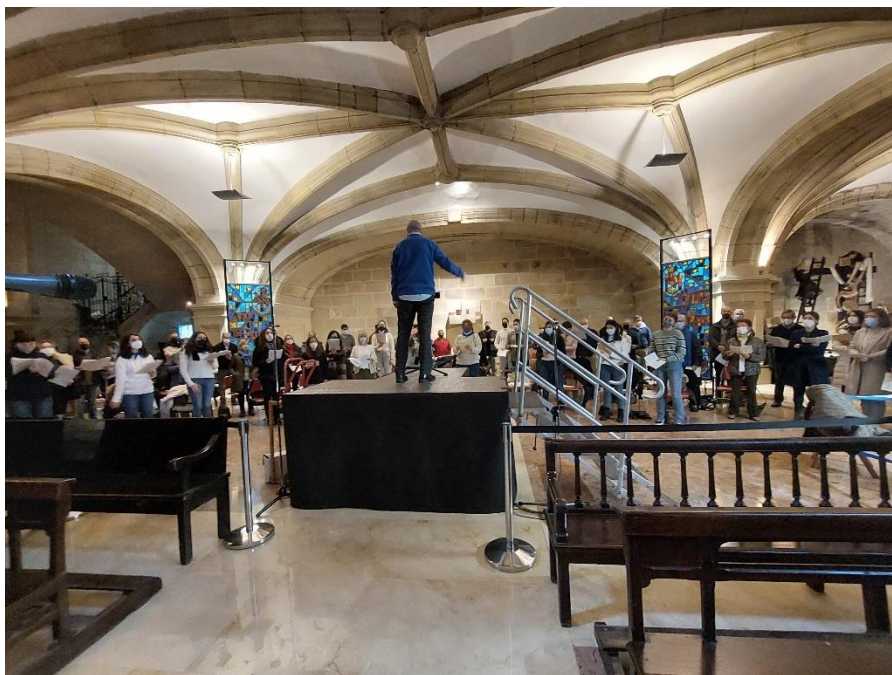
Cumpliendo con los compromisos musicales previstos, estuvo en el **Auditorio de Madrid el 7 de enero** interpretando COROS DE ÓPERAS Y FRAGMENTOS DE ZARZUELAS junto con la Orquesta Clásica Santa Cecilia bajo la dirección de Sainz Alfaro en la Temporada de la Fundación Excelentia.

Al día siguiente, 8 de enero, de camino a San Sebastián, paró en **Vitoria** para ofrecer en el *Ciclo de Grandes intérpretes* de su Teatro Principal un programa al piano similar al ofrecido la víspera en Madrid pero acompañado al piano por Jon Urdapilleta y bajo la dirección de Sainz Alfaro.





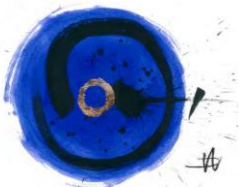
Un año más el Orfeón participó en la celebración del día de San Sebastián en la Misa Mayor el **20 de enero en la Basílica de Santa María**. Al encontrarse aún de obras, el coro tuvo que ubicarse en la planta baja de la zona del órgano.



Marzo

En el mes de marzo, el día 4, el Orfeón Donostiarra ofreció un año más el **Concierto Solidario de los jóvenes** en el Auditorio Kursaal, en esta ocasión en la Sala de cámara interpretando obras varias con el pianista Jon Urdapilleta. El concierto fue dirigido por el director del Orfeón Donostiarra Sainz Alfaro. El organizador del concierto es el **Colegio Mayor de Ayete** y la recaudación fue a favor de Cáritas.





ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años ORFEUJA DONOSTIAKO ORFEUJA

El coro volvió a **Madrid el 17 de marzo**, en esta ocasión para interpretar el *Réquiem* (Verdi) junto con la Orquesta Clásica Santa Cecilia y la bajo el maestro Sainz Alfaro en la Temporada de la Fundación Excelentia. El cuadro de solistas estaba compuesto por Svetla Krsteva, soprano; Martina Mikelic, mezzosoprano; Luis Gomes, tenor y Jihoon Kim, bajo.



El 20 de marzo el coro ofreció un concierto en la Iglesia de Saint-Etienne de **Baigorri**, en el País vasco francés, interpretando obras de polifonía y acompañado por el organista Gerardo Rifón. En la segunda parte se interpretaron obras de folklore acompañado al acordeón por Juan Paulo Lizarza bajo la dirección de Sainz Alfaro.

El 25 de marzo el Orfeón ofreció en el **Halle aux Grains de Toulouse**, su segunda salida internacional del año, la obra *Nocturnos* (Claude Debussy) interpretada por un grupo de voces blancas del Orfeón junto con la Orchestre National du Capitole de Toulouse bajo la dirección de Fuad Ibrahimov. Este concierto estaba dentro del Festival franco-ruso.





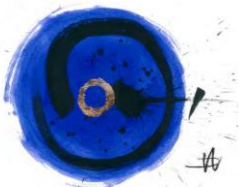
Abril

Dentro del 20 aniversario del Certamen de música religiosa de la ciudad cántabra de **Torrelavega**, el Orfeón ofreció un concierto el 2 de abril en la Parroquia de la Asunción interpretando obras varias al órgano con Gerardo Rifón y el director Sainz Alfaro. Se interpretaron obras de Rossini, Fauré, Mendelssohn, Casals, Brahms, Webber, Busto y Madina.

El viernes 8 de abril se entregaron los galardones del **XXI Premio Orfeón Donostiarra – UPV/ EHU**. El acto tuvo lugar en el auditorio del Centro Ignacio M^a Barriola de la UPV; durante un acto académico en el que intervinieron el presidente del Orfeón, José María Echarri y el vicerrector del Campus de Gipuzkoa de la UPV/EHU Agustín Erkizia. El doctor Asier Odriozola Otamendi y el doctor Oscar Candendo Zabala recibieron *ex aequo* el premio en la categoría de Incentivar y alentar la investigación música por los trabajos *“El vals de Amaya, regionalismo, ópera vasca y música española”* y *“Vicente Goicoechea Errasti: un compositor de música religiosa en el contexto del motu proprio Tra le sollecitudini. 2 volúmenes”*, respectivamente. Así mismo, el maestro de capilla de música de la Catedral de Pamplona, Aurelio Sagaseta, recibió el premio a la trayectoria en el mundo de la música.

Al finalizar el acto académico, el coro ofreció una actuación con obras de su repertorio tradicional.





ORFEÓN DONOSTIARRA 125 ^{año} ^{ile} DONOSTIAKO ORFEOIA

El 24 de abril el coro visitó **Zuera en Aragón** para ofrecer dos conciertos con motivo de la **reinauguración del Teatro Reina Sofía** de dicha localidad. El primer concierto fue al mediodía para autoridades e invitados y el segundo concierto por la tarde para el público en general. Se interpretaron obras varias de repertorio al piano acompañados por Jon Urdapilleta y bajo la dirección de Sainz Alfaro.

Mayo

En abril y primeros de mayo, el Orfeón interpretó la *Sinfonía nº 2* (Gustav Mahler) junto con la **Euskadiko Orkestra Sinfonikoa**. Las solistas fueron Sara Fox, soprano; y la mezzo soprano Justina Gringyte. Fueron cinco conciertos: en Donostia, 2 conciertos el 29 de abril y 2 de mayo, el tercero el día 3 en el Auditorio Baluarte de Pamplona, el cuarto concierto el día 4 en el Palacio Euskalduna de Bilbao y para terminar el quinto concierto el día 6 en el Teatro Principal de Vitoria-Gasteiz. Los conciertos fueron dirigidos por el maestro Robert Treviño y tuvieron una gran acogida por parte del público. El concierto ofrecido en Bilbao fue grabado por EITB para su posterior emisión.



El **14 de mayo** el Orfeón organizó un concierto en la **Basílica de Aránzazu** con motivo de su **125 aniversario**. Este concierto extraordinario contó con la participación del organista Gerardo Rifón y estuvo dirigido por su titular Sainz Alfaro. El programa elegido fue la *Misa Benedicta* de Tomás Garbizu, las *Letanías a la Virgen Negra* de Poulenc y obras varias. La asistencia al concierto fue buena y se colocó una gran pantalla en el altar para que el público pudiera ver al coro durante su interpretación.



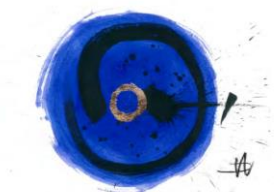
ORFEÓN DONOSTIARRA 125 ^{año} ^{ile} DONOSTIAKO ORFEOIA

Donostiako Orfeoiaren 125. Urteurrena
125 aniversario del Orfeón Donostiarra
 Ezohiko kontzertua / Concierto extraordinario
 Arantzazuko Basilika / Basílica de Aránzazu
 Maiatzak 14, larunbata / Sábado 14 de mayo
 Ordutia: 19:00 horas

Berehala! Bertutadun www.orfeonari.net
 Kostotutak: organo: 20.000 / Orfeo: 20.000 / Orfeo: 20.000

Misa benedicta (Tomás Garbizu)
 Obras varias de Madina, Aragüés, Casals, Cohen, Poulenc, Berlioz y Mahler.
 Organoa / Órgano: Gerardo Rifón
 Zuzendaria / Director: Sainz Alfaro



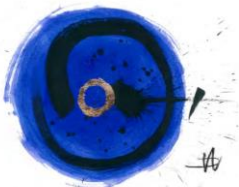


ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años de DONOSTIAKO ORFEOIA

El 20 de mayo el Orfeón participó en una **misas en recuerdo** al maestro **Tomás Aragüés Bernard**, músico y compositor fallecido recientemente. El acto tuvo lugar en la Parroquia de San Vicente de San Sebastián y también participaron el Easo Abesbatza y Easo kapera gregoriana. Se interpretaron obras del propio compositor acompañados al órgano por Ana Belén García.

La **tercera salida internacional** fue a finales del mes de mayo. El coro se trasladó a **Toulouse y París**. El primer concierto tuvo lugar el 31 de mayo en el Halle aux Grains de Toulouse y el segundo concierto en la Philharmonie de París el 1 de junio. Se interpretó el *Requiem* (Giuseppe Verdi) con la Orchestre National du Capitole de Toulouse bajo la dirección del maestro finlandés Jukka-Pekka Saraste. El cuarteto de solistas lo formaban la soprano Susanne Bernhard, la mezzo-soprano Aude Extrémo, el tenor Airam Hernández y el bajo Adam Palka. El concierto en París fue grabado por Mezzo TV y Radio Classique para su emisión en diferido.





ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

Junio

El 12 de junio el Orfeón ofreció un concierto en la Parroquia San Juan Bautista de **Abaltzisketa** interpretando obras varias de polifonía, acompañado por el organista Gerardo Rifón y bajo la dirección de Sainz Alfaro. El público llenó la iglesia y asistieron representantes de Logikaline, nueva empresa Amiga del Orfeón que tiene su sede en dicha localidad.



El 17 y 18 de junio el coro ofreció dos **Carmina Burana (Carl Orff)** junto con la Banda de música de Erreterria (EMKE) en el auditorio **Lekuona** recientemente inaugurado en la localidad de Erreterria. Con las entradas agotadas el coro compartió escenario con los solistas: Aitor Garitano, tenor; Ana Otxoa Pando, soprano y el barítono madrileño Gabriel Blanco. Al piano estaban Borja Rubiños y Arkaitz Mendoza. Todos ellos bajo la dirección de Sainz Alfaro.





A finales del mes de junio el Orfeón realizó su **cuarta salida internacional**. En esta ocasión viajó a **Nantes y Angers** invitados por la Orchestre National des Pays de la Loire.

Se cantaron dos conciertos interpretando el *Réquiem* (Héctor Berlioz) junto con coros locales tales como el Coro de la ópera de Nantes y Coro de la Región, el tenor John Irvin y bajo la dirección del maestro Pascal Rophé.

El primer concierto tuvo lugar el 26 de junio en el Arena Loire de Angers y el segundo el 27 en la Cité de Congr s de Nantes.



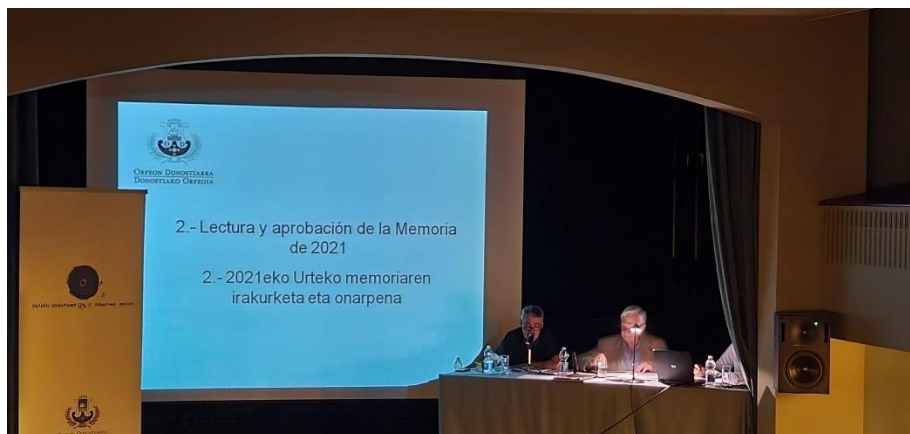
1Nantes. Cité de Congr s

2 Angers. Arena Loire.





El 20 de junio se celebró la **Asamblea General Ordinaria** en la sede social en la que se aprobaron los puntos del orden del día: Nombramiento de dos interventores para aprobación del acta; Lectura y aprobación de la memoria artística 2021; presentación del estado cuentas, balance de situación 2021 y presupuesto 2022; renovación parcial de los miembros de la Junta directiva y nombramiento de auditor.



Julio



El 2 de julio con motivo del **50 aniversario de Arrasate Musikal**, el coro fue invitado a ofrecer un concierto en el frontón Uarkape de Arrasate junto con la Banda Arrasate Musikal y bajo la dirección de Sainz Alfaro. La obra elegida fue *Carmina Burana* (Carl Orff) y el elenco de solistas estuvo compuesto por Rocío Martínez, soprano; José Manuel Díez, barítono y David Azurza, tenor. Los pianistas fueron Rakel Murgiondo y Arturo Goikoetxea. Participaron asimismo, los coros locales Goikobalu y Txorbela.



El 22 de julio el Orfeón ofreció un concierto en la Basílica de la Seu de **Manresa** dentro del **9º ciclo Sons del Camí** invitados por el ayuntamiento de la localidad catalana, dentro de los actos de 500 años de la llegada de San Ignacio de Loyola a Manresa. El repertorio elegido contenía obras varias de polifonía de compositores como Busto, Brahms, Casals, Madina o Mendelssohn. Al órgano se encontraba Gerardo Rifón y en la dirección Sainz Alfaro.

El 24 de julio y dentro del **Festival Urtanta** parte del coro participó en la localidad vasco-francesa de **Azkain** en un concierto abierto al público junto con la Orquesta Et Incarnatus y bajo la dirección conjunta de Sainz Alfaro y Migel Zeberio.





Y como cierre del mes, el 30 de julio el coro se trasladó a **Ujué (Navarra)** para ofrecer un concierto dentro de los Cursos de verano de la Universidad Pública de Navarra. La actuación tuvo lugar en la Iglesia fortaleza de Ujué y se interpretaron obras varias acompañados por el organista Gerardo Rifón y bajo la dirección de Sainz Alfaro.

Agosto

El mes de agosto estuvo repleto de ensayos y actuaciones, 5 en total. Se inició con nuestra participación en la **83 edición de Quincena Musical** de San Sebastián el día 5 en el Kursaal. Junto con la Joven Orquesta de Euskal Herria y la de Canarias y nuestro Coro juvenil, el coro interpretó la *Sinfonía nº 3* (Gustav Mahler) bajo la dirección del maestro Víctor Pablo Pérez y con la participación de Carmen Artaza, mezzo



sopra
no.

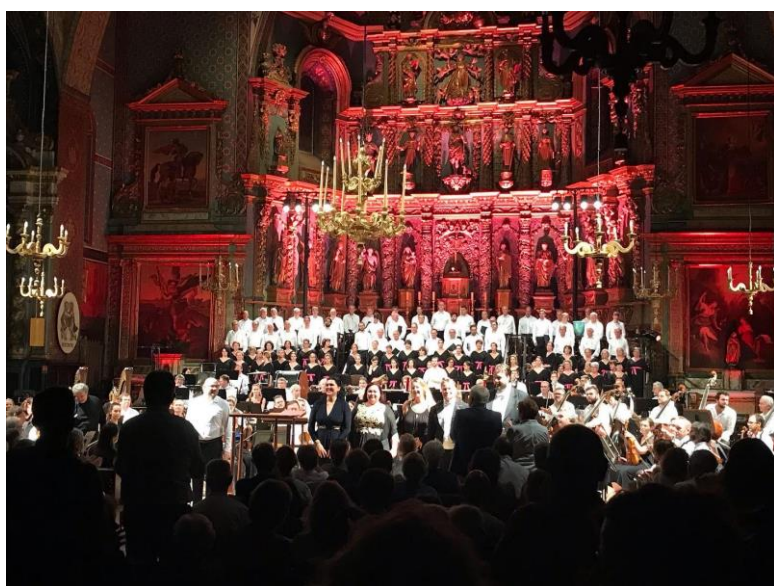




Este año, el Orfeón participó en la **Quincena Andante** con una actuación en la iglesia de la localidad vasco-francesa de **Senpere el 6 de agosto**. El programa consistía en el *Réquiem* de Gabriel Fauré y obras varias acompañadas al órgano por Gerardo Rifón y bajo la dirección de Sainz Alfaro.



El 14 de agosto el Orfeón participó en **La Salve** en la basílica Santa María del Coro de San Sebastián y el 15 de agosto en la **Misa mayor**. Debido a las obras de restauración del órgano el coro tuvo que ubicarse en la planta baja de la basílica bajo la zona del órgano.



El 25 de agosto el coro fue invitado al **Festival Ravel** para ofrecer una actuación en la Iglesia San Juan Bautista de San Juan de Luz. Se interpretaron el *Concierto para dos pianos y orquesta de Martinu*, con las pianistas hermanas Labéque y la *Misa Glagolítica* de Leos Janacek junto con la Orquesta filarmónica Checa y bajo la dirección de Semyon Bychkov.



El 27 de agosto repitió programa en **Quincena Musical**, en el Kursaal, con el mismo elenco artístico pero se cambió la primera obra por *Obertura Carnaval* de Antonin Dvorak.



Y el 29 en el **Festival Internacional de Música de Santander** en el que se tocaron las 3 obras indicadas con el mismo elenco de artistas. 3 conciertos parecidos con los mismos músicos en 3 festivales distintos.

Y como cierre de un mes intenso de conciertos, el Orfeón organizó el 30 de agosto una **jornada dentro de los Cursos de Verano de la UPV/EHU** en el Palacio Miramar de San Sebastián en torno al **125 aniversario de la coral**. Para ello contó con la coordinación de Gotzon Arrizabalaga Pikabea, orfeonista y profesor de la UPV/EHU; y con la participación de los ponentes: el madrileño Arturo Reverter Gutiérrez de Terán, crítico y ensayista musical, que ofreció una charla sobre *"El Orfeón: Los hechos cantan"* y del periodista donostiarra y director de *"Sinfonía de la mañana"* en Radio Clásica, Martín Llade que disertó sobre *"El Orfeón, patrimonio inmaterial de Donostia"*. El cierre de la jornada corrió a cargo de una mesa redonda que contó con los ponentes, el director del Orfeón, José Antonio Sainz Alfaro y de su presidente, José María Echarri. La clausura institucional la realizó el alcalde de la ciudad, Eneko Goia.

 ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEUIA



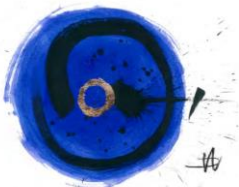
Entre los asistentes a la jornada había cantores del coro que de modo improvisado pusieron una nota musical al finalizar el mismo.

Septiembre

El ayuntamiento de Getaria solicitó la participación del coro con motivo del 500 aniversario de la circunnavegación de **Juan Sebastián Elcano**. Se participó en dos momentos de la celebración. La primera fue en la Parroquia de San Salvador en la que el coro ofreció una actuación acompañados por el acordeonista y orfeonista Juan Pablo Lizarza para autoridades e invitados.



A continuación el coro se sumó en el exterior del monumento a Elcano a los músicos y al coro local interpretando una partitura creada para la ocasión “*Gora Elcano*” del compositor Landazabal.

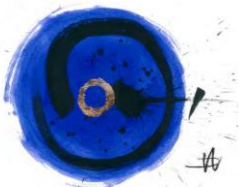


ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEUIA



El día 8 el Orfeón viajó a Soria para participar en la 30 edición del **Otoño musical Soriano**, Festival internacional de música de Castilla y León. Se interpretó en el Palacio de la Audiencia la obra *Carmina Burana* (C. Orff) en versión de dos pianos y percusión. El elenco de artistas estaba compuesto por los pianistas Teodora Oprisor y Jon Urdapilleta; el Ensemble de percusión de Musikene y el cuadro solista lo completaban Rocío Martínez, soprano; Juan Manuel Díaz, barítono y Víctor Jiménez Díaz, contratenor. Las entradas se agotaron rápidamente para la inauguración de esta edición tan especial para el Festival.





ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEUIA

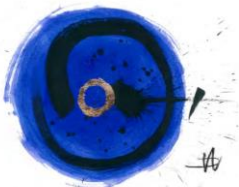
El día 15 el Orfeón viajó a **Madrid** para ofrecer un concierto muy especial en el auditorio Nacional. Con el apoyo de BM Supermercados el Orfeón organizó un **concierto por su 125 aniversario** para celebrarlo con su público madrileño, tan fiel desde hace años a nuestra actividad. El concierto contó con la participación de la Orquesta de Cámara Andrés Segovia y estuvo bajo la dirección de Sainz Alfaro. La obra elegida para esta celebración fue la *Sinfonía nº 9* de Beethoven, una obra de repertorio para el Orfeón e interpretada en innumerables ocasiones. El cuadro de solistas estaba formado por la soprano Margarita Rodríguez, Lola Casariego, mezzo soprano, Igor Peral, tenor y César San Martín, barítono.



Octubre

El mes de octubre fue especial en el año ya que el Orfeón cumplió un sueño, en su 125 aniversario, cantar en **Roma y en el Vaticano**. La propuesta vino a través de la Embajada española ante la Santa Sede que con motivo de su 450 aniversario nos propuso ofrecer un recital dentro de su programación cultural. Esto dio pie a contactar con la comunidad ignaciana de dicha ciudad para ofrecer un segundo concierto en la Iglesia de San Ignacio de Loyola y con el Vaticano para participar en la Misa capitular de los domingos. Así fue como el Orfeón ofreció 3 actuaciones. La primera fue el **28 de octubre en el Palacio de España**, junto a la Plaza del mismo nombre, actual sede de la Embajada ante la Santa Sede. La embajadora,





ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEUIA

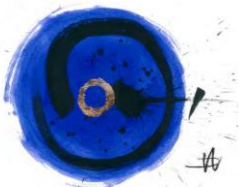
Isabel Celáa, recibió al coro y junto a sus invitados disfrutaron de un programa de obras varias acompañadas al piano por Jon Urdapilleta y bajo la dirección de Sainz Alfaro en la Sala de los palafraneros. Entre los invitados nuestro Presidente, que entregó a la embajadora una serigrafía de nuestro logotipo del 125 aniversario, y desde el País Vasco se acercaron el diputado de cultura, Harkaitz Millán y la directora de cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa, Miren Albistur.



El 29 el coro ofreció un concierto gratuito, abierto al público, en la Iglesia **San Ignacio de Loyola en Roma**. El programa elegido era de carácter sacro y al órgano se encontraba Gerardo Rifón bajo la dirección de Sainz Alfaro. El público romano así como invitados de la embajada y de la Diputación Foral de Gipuzkoa llenaron el templo.

El último día del viaje, el **domingo 30**, el coro madrugó para estar presentes en la **Misa Capitular** de las 10.30 h en el **Vaticano** y junto a la Capella Giulia, habitual en esta misa, cantar en ese templo, centro de la cristiandad. Acogidos por Monseñor Pablo Colino y el Padre Jafet, director de la Capella Giulia,





ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

el coro canto en la misa que llenó la capilla donde se celebraba. Cantó *el Aita Gurea* y el *Agur Jesusen Ama*, en euskera, en dos ocasiones. Al finalizar, el coro salió de la Basílica para oír el Angelus en la plaza de San Pedro. En esta ocasión además de los representantes ya citados, se acercaron el Alcalde de San Sebastián, Eneko Goia, y el concejal delegado de cultura, Jon Insausti. Este proyecto contó con el apoyo del Instituto Etxepare.



Noviembre

El domingo 6 el Orfeón colaboró en el **IX Memorial Azkue** en la Parroquia de San Esteban de **Oiartzun**. Se interpretaron obras de Rossini, Bach, Mozart, Mendelssohn y Fauré acompañados al armónium por Joris Verdin y al piano por Marie-Nöelle Bette.





El 8 de noviembre **Luis Cobos** y la Orquesta sinfónica de Europa organizaron un concierto “**Música alrededor del Mundo**” en homenaje al Orfeón en nuestro 125 aniversario en el Kursaal de San Sebastián. Se interpretaron varias obras de todo el mundo bajo la dirección conjunta de Luis Cobos y Sainz Alfaro. El concierto fue grabado para su posterior edición.



Por segunda vez en un año, el Orfeón participó con la **Euskadiko Orkestra**, esta vez en la **temporada 22-23**, con cinco conciertos interpretando *Carmina Burana* de Carl Orff. En la primera parte del concierto la Orquesta interpretó la obra *Don Juan* de Richard Strauss y en la segunda parte la obra indicada bajo la batuta del joven Pablo González y con el contratenor Carlos Mena, la soprano Jone Martínez y



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIARRA ORFEOIA

el barítono Javier Franco. Los conciertos fueron el 21 en el Principal de Vitoria; el 22 en el Baluarte de Pamplona; el 23 en el Euskalduna de Bilbao y los días 24 y 25 en el Kursaal de San Sebastián.

El 26 de noviembre se celebró **Santa Cecilia**, patrona de los músicos. A la tradicional misa por los socios fallecidos en la Parroquia de San Vicente, siguió la cena para los cantores que llevábamos 2 años sin organizar por la COVID-19. El lugar elegido fue el Hotel de Londres e Inglaterra, Amigo del Orfeón. Se hizo entrega de numerosos galardones. Por su larga trayectoria en el coro fueron premiados Pedro Heredia, 50 años de actividad coral ininterrumpida, y Patxi Ugartemendia. Ambos recibieron la insignia de oro de la entidad y un diploma de Socio de Honor.

Por sus 15 años de actividad coral, Socio de Honor, fueron los cantores: Alicia Alzorritz, Fermín Butini, Nicolás Corta, Irene del Molino, Silvia Díaz, Irati Fernández, Nestor Gamboa, Leire Mendibil, Diana Munduate, Leire Sarasola, Manuel Spuchess, Ane Urrutikoetxea, Esteban Urzelai y Miguel Valencia. Todos ellos recibieron el Diploma de *Socio de Honor*.





Diciembre

Un año más, pero como concierto 125 aniversario del Orfeón, el **concierto para Amigos y Socios del Orfeón** se ofreció el 15 de diciembre en el Kursaal de San Sebastián junto con la Euskadiko Orkestra bajo la dirección del maestro Sainz Alfaro interpretando *Fantasia Coral* de L. V. Beethoven con el pianista donostiarra Jon Urdapilleta; *Gloria* de Francis Poulenc, con la intervención de la soprano Rocío Martínez, la obra de estreno y en homenaje a nuestro 125 aniversario *Bi Maitasun kanta* de la estudiante de Musikene Lur E. González, el *Danubio Azul* de Richard Strauss



y *Suite de Navidad* de Tomás Aragüés, en homenaje al compositor fallecido este año y gran amigo del coro.

Al inicio del acto, y tras las tradicionales palabras de bienvenida del Presidente, José María Echarri; el director del coro, Sainz Alfaro, le hizo entrega de la **Insignia de Oro de Socio de Honor** de la entidad con su correspondiente **Diploma** en consideración y gratitud a los méritos contraídos durante su excelsa presidencia ante su despedida el próximo mes de junio. El público rubricó este galardón con un gran aplauso.





El 22 de diciembre el coro participó en el Concierto de Navidad de El Diario Vasco. El programa incluía obras clásicas, contemporáneas y villancicos. Acompañando la Euskadiko Orkestra y la dirección de Juanjo Ocón. Como artista invitada actuó la cantante vasca Izaro.



Un año más el Orfeón ofreció a la ciudad 2 conciertos navideños abiertos al público. En esta ocasión se eligieron las Parroquias de Iesu en Riberas de Loyola el 19 de diciembre y de la Asunción en Alza el 26. El programa elegido incluía obras sacras y villancicos acompañados al órgano por Gerardo Rifón y bajo la dirección de Sainz Alfaro. Ambos conciertos contaron con el apoyo de la Diputación Foral de Gipuzkoa.





ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

Como cierre de un 2022 lleno de actividad, el coro se trasladó a fin de año a Madrid donde ofreció dos conciertos distintos. El primero fue el 30 de diciembre en el Auditorio Joaquín Rodrigo de la localidad de **Las Rozas** donde, dentro de su programación navideña, el Orfeón ofreció un programa variado con villancicos y otras obras internacionales acompañados al piano por Jon Urdapilleta y bajo la dirección de Sainz Alfaro. El público y autoridades salieron encantados del mismo.



El 31 de diciembre, a las 12 h, el coro cantó en el **Teatro Real** de la capital, junto con la Orquesta Clásica Santa Cecilia y bajo la dirección de Sainz Alfaro. El programa elegido para este último concierto del año fue *Fantasia coral* de L. V. Beethoven con Jon Urdapilleta al piano y *la 9ª Sinfonía* del mismo compositor. Tras el concierto, el coro se puso rumbo a San Sebastián para pasar el fin de año con sus familias.



Coros de la cantera del Orfeón

Pequeños cantores y Coro juvenil

Al igual que el Orfeón, los coros de la cantera han tenido que adaptarse a la nueva normalidad impuesta por la pandemia de la COVID-19. Aun así, los pequeños del Orfeón han retomado su actividad, con menos componentes pero las mismas ganas por cantar. A continuación, un pequeño resumen de lo que ha sido el año 2022.

Como todos los años, el **20 de enero** se celebró en la iglesia de Santa María la tradicional **Misa del día de San Sebastián**, en la que estuvieron presentes todos los integrantes del Orfeón, tanto niños y niñas como adultos.



El 7 de mayo participaron en el **desfile de Kutxa Kultur Moda** celebrado en el Museo San Temo dentro de la Fashion Week organizada por Fomento y el Cluster San Sebastián Moda.

El 29 de mayo participaron en el **XV Ciclo Antxon Sierra Oroituz** en el Teatro Victoria Eugenia en un concierto organizado con motivo del 50 aniversario de la fundación del coro Mariaren Bihotza.

El 4 de junio pusieron rumbo al auditorio del **Aquarium**, y dentro del acuerdo de colaboración con dicho museo, ofrecieron una actuación al





ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

piano en torno al Día de los océanos bajo el título *J. S. Elcano tras la huella / Aztarnaren bila. Abestuz Mundu-Bira.*

El 15 de junio, participaron en el salón de plenos del ayuntamiento junto con la **banda de txistularis** en un concierto.

A pesar de que en la época estival su actividad baja, participaron un año más en la **Salve el 14 de agosto**, junto al Orfeón, en la Basílica Santa María del Coro.



En septiembre, retomaron la actividad de ensayos semanales y fue el mes de diciembre donde se concentraron las actuaciones. En total cinco conciertos.



Por segundo año consecutivo el Coro juvenil ha inaugurado el tradicional **Rastrillo de Unicef** en el Hotel María Cristina. El acto tuvo lugar el 2 de diciembre y 2 jóvenes cortaron la cinta de inauguración.



El **20 de diciembre** el coro ofreció un concierto en el Teatro Victoria Eugenia con motivo de la *Alianza contra la pobreza infantil cero*. Se les sumaron los coros escolares de Jakintza e Intxaurreondo y le acompañó la pianista Amaia Zipitria y el grupo de cuerda del Orfeón. La víspera, el Orfeón y el Gobierno de España habían firmado un acuerdo en ese sentido.





El **22 de diciembre** por la tarde el Coro juvenil y los Pequeños cantores del Orfeón **cantaron en el Hotel de Londres e Inglaterra** para animar las fiestas y recibir la cabalgata de Olentzero, acompañado por Marí Dominguí.

Y como cierre del 2022, los coros cantera y escolares del Orfeón tomaron parte el día **28 de diciembre** a las 19:00 en la sala de cámara del Kursaal acompañados al piano por Amaia Zipitria, **del ya tradicional concierto *De los niños para los niños* organizado por UNICEF y el Orfeón desde hace más de 25 años.** Este año contó con la participación del grupo de cuerda del Orfeón y de la presentadora y monologuista Gurutze Beitia.





Coros escolares

En este último curso escolar hemos contado con 30 niños en un coro en la escuela pública de **Jakintza**, en el barrio del Antiguo de San Sebastián.

Censo Pequeños cantores del Orfeón Donostiarra

Niñas	(8-11 años)	TOTAL
		7
TOTAL / GUZTIRA		7

Directora: Leticia Vergara

Censo Coro Infantil de chicos del Orfeón Donostiarra

TOTAL / GUZTIRA	7
------------------------	---

Directora: Klara Mendizabal

Censo Coro juvenil del Orfeón Donostiarra

Sopranos	(12-16 años)	TOTAL
Altos	(12-16 años)	10
Tenores	(12-16 años)	8
Bajos	(12-16 años)	0
		1
TOTAL / GUZTIRA		19

Directoras: Klara Mendizabal y Leticia Vergara

(Datos a 31 de diciembre de 2022)



Taller de música Antxon Ayestarán

El taller de música Antxon Ayestaran continúa su actividad en los colegios Orixe y Aldapeta María Ikastetxea con 99 alumnos de edades comprendidas entre 4 y 7 años.

Los niños y niñas disfrutaban con canciones y juegos, bailes, teatros e instrumentos. Historias contadas a través de la música y músicas que nos cuentan historias. Con la confianza de que un día formarán parte del Orfeón o quizá disfruten como futuro público en nuestros auditorios.

Profesoras: Amaia Echeverría, Carol López de Landatxe y Ana Salaberria.

Aula de violín

El curso comenzó con 9 alumnos, dos más que el curso anterior. Estos alumnos están divididos en 3 de nivel avanzado, 4 nivel medio y 2 iniciándose. Afortunadamente, este curso pudimos conseguir volver con las audiciones, las cuales motivan de manera especial al alumnado, interpretando en dos ocasiones sus piezas preparadas para dichos eventos con máxima ilusión, deleitando a sus familiares y amigos.

Después de esa sequía dado a las restricciones pandémicas, fueron momentos realmente especiales para todos nosotros volver con la dinámica de siempre. Realmente fue un curso muy especial y damos las gracias a la actitud y aptitud de todo el alumnado.

Profesores: Catalin y Antonio Bucataru

Aula de violonchelo

La filosofía del Aula de Violonchelo es que los estudiantes consigan ante todo disfrutar con el aprendizaje de este maravilloso instrumento de cuerda.

El curso 2022-23 se matriculó una alumna de nivel medio, lo cual sigue manteniendo la clase de violonchelo VIVA alimentando la esperanza de que se vuelvan a apuntar nuevos alumnos.

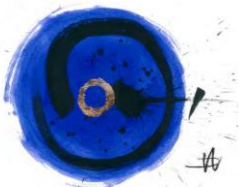
Profesora: Dorota Komorowska



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

Obras interpretadas / Burututako obrak

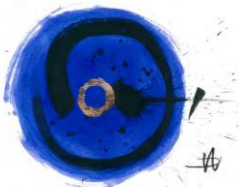
SINFÓNICO-VOCALES / SINFONIKO BOKALAK	AUTOR / EGILEA	VECES / KOPURUA
1492: LA CONQUISTA DEL PARAÍSO	VANGELIS	1
CARMINA BURANA	ORFF, Carl	9
FANTASIA CORAL OP. 80 PARA PIANO, CORO Y ORQUESTA	BEETHOVEN, Ludwig van	2
GLORIA	POULENC, Francis	1
GRANDE MESSE DES MORTS-REQUIEM	BERLIOZ, Hector	2
LITANIES À LA VIÈRGE NOIRE	POULENC, Francis	2
MISA BENEDICTA	GARBIZU, Tomás	1
EL MESÍAS	HAENDEL, Georg Friedrich	1
MISA GLAGOLÍTICA	JANÁČEK, Leos	3
NOCTURNES *	DEBUSSY, Claude	1
REQUIEM	FAURÉ, Gabriel	1
REQUIEM	VERDI, Giuseppe	3
SINFONIA Nº 2 "RESURRECCION "	MAHLER, Gustav	5
SINFONIA Nº 3	MAHLER, Gustav	1
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:		14
*OBRAS DE ESTRENO PARA EL ORFEÓN / ORFEOIAK ESTRENATURIKO OBRAK		1
POLIFONÍA / POLIFONIA	AUTOR / EGILEA	VECES / KOPURUA
AGUR JAUNAK	OLAIZOLA, José	3
AGUR JESUSEN AMA	GORRITI, Felipe	4
ANIMA CHRISTI *	FRISINA, Marco	1
AITA GUREA	MADINA, Aita	15
AVE MARIA *	ARAGÜÉS, Tomás	3
AVE MARIA	BUSTO, Javier	10
AVE MARIA	USANDIZAGA, José María	1
AVE VERUM	JENKINS, Karl	5
AVE VERUM	MOZART, Wolfgang Amadeus	8
CANTATA Nº140 "Gloria sei dir gesungen"	BACH, Johann Sebastian	1
CANTATA Nº147 "Wohl mir dass ich Jesum habe"	BACH, Johann Sebastian	3
CANTIQUE DE JEAN RACINE	FAURÉ, Gabriel	7
HALLELUJAH	COHEN, Leonard	14
HERRIAREN MEZA "Kyrie" *	MOCOROA, Eduardo	1
HERRIAREN MEZA "Santus" *	MOCOROA, Eduardo	1
JOSHUA "Iisus Navin"	MÚSORGSKI, Modest	1
LA SALVE	REFICE, Licinio	1
NIGRA SUM	CASALS, Pau	13
PIE JESU	LLOYD WEBER, Andrew	9
SALMO 43	MENDELSSOHN, Felix	6
SANCTUS	MOCOROA, Eduardo	1



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años ORFEIAK DONOSTIAKO ORFEOIA

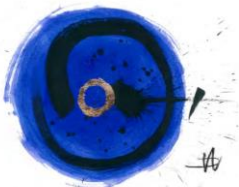
SIX CHORAL SONGS "Nº5 Nevolia" *	RACHMANINOFF, Sergei	1
SUNRISE MASS "Identity abd the Ground" *	GJEILO, Ola	1
VAYAMOS JUBILOSOS *	GOICOECHEA, Eusebio	1
WIEN, DU STADTMEINER TRÄUME	SIECZYNSKI, Rudolf	4
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:		25
*OBRAS DE ESTRENO PARA EL ORFEÓN / ORFEOIAK ESTRENATURIKO OBRAK		7

FOLKLORE / FOLKLOREA	AUTOR / EGILEA	VECES / KOPURUA
ALMA LLANERA	GUTIÉRREZ, Pedro Elias	1
ARANTZAZUKO *	DE SANTA TERESA, Domingo	1
AURTXO SEASKAN	OLAIZOLA, Gabriel	3
BAGA, BIGA, HIGA	LABOA, Mikel	1
BALDORBA	LERTXUNDI, Benito	3
BÉSAME MUCHO	VELÁZQUEZ, Consuelito	5
BIGARREN KALEZ-KALE	SOROZÁBAL, Pablo	1
BI MAITASUN KANTA *	E. GONZÁLEZ, Lur	1
BLOQUE DE ANUNCIOS	VARIOS	2
EDELWEISS	RODGERS Y HAMMERSTEIN	7
EL DÍA QUE ME QUIERAS	GARDEL, Carlos	4
EL JURAMENTO	MATAMOROS, Miguel	1
GOIZIAN ARGÍ HASTIAN	IRURI, Etxahun	2
KALEZ KALE	SOROZÁBAL, Pablo	1
KANTUZ	LESBORDES, Alexander	3
LA GOLONDRINA	PAGÁN, José	3
LA PALOMA Arrg. J. Pagán	IRADIER, Sebastián	5
LINDO CORAZÓN	COBOS, Luis	1
MAITE	SOROZÁBAL, Pablo	6
MAITIA NUN ZIRA	URUÑUELA, José	2
MEDLEY	VARIOS	4
MOON RIVER	MANCINI, Henry	6
NEGRA SOMBRA	MONTES, Juan	1
OI LUR	LERTXUNDI, Benito	3
ROSITA DE UN VERDE PALMAR	MARTÍNEZ GUIRAO, Manuel	1
SALVE ROCIERA	POPULAR (ARM.)	1
TXORIA TXORI	LABOA, Mikel	2
XALBADORREN HERIOTZEAN	LETE, Xabier	1
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:		28
*OBRAS DE ESTRENO PARA EL ORFEÓN / ORFEOIAK ESTRENATURIKO OBRAK		1



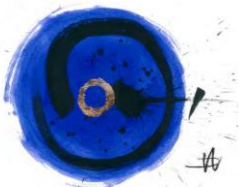
ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

EXTRACTOS OPERAS / HAINBAT LABURPEN	AUTOR / EGILEA	VECES / KOPURUA
AIDA "Gloria all 'Egitto (Acto II)"	VERDI, Giuseppe	2
CARMEN Nº 25 (LES VOICE (CORO))	BIZET, George	2
CAVALLERIA RUSTICANA "Gli arancil olezzano"	MASCAGNI, Pietro	2
FAUSTO "Coro de soldados"	GOUNOD, Charles	2
IL TROVATORE (CORO DE ZINGAROS)	VERDI, Giuseppe	1
LA TRAVIATA "Coro dei matadori"	VERDI, Giuseppe	2
LA TRAVIATA "Coro di zingarelle"	VERDI, Giuseppe	2
MACBETH "Che faceste? Dite su!"	VERDI, Giuseppe	2
MACBETH "Coro di profughi scozzesi (Acto IV)	VERDI, Giuseppe	2
MADAMA BUTTERFLY "Coro a boca cerrada"	PUCCINI, Giacomo	2
NABUCCO "Va pensiero"	VERDI, Giuseppe	2
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:		11
EXTRACTOS ZARZUELAS / HAINBAT LABURPEN	AUTOR / EGILEA	VECES / KOPURUA
AGUA, AZUCARILLOS Y AGUARDIENTE "Coro niñeras"	CHUECA, Federico	2
BOHEMIOS "Coro de Bohemios"	VIVES, Amadeo	1
DON MANOLITO "Ensalada madrileña"	SOROZÁBAL, Pablo	2
DON GIL DE ALCALA (HABANERA)	PENELLA, Manuel	1
DOÑA FRANCISQUITA "Coro de románticos"	VIVES, Amadeo	2
LA DEL SOTO DEL PARRAL (Ronda de los enamorados)	SOUTULLO, Reveriano	5
LA GRAN VÍA "Vals de Caballero de Gracia"	CHUECA Federico	4
LA GRAN VÍA (Chotis del eliseo madrileño)	CHUECA Federico	2
LA VERBENA DE LA PALOMA "Seguidillas"	BRETÓN, Tomás	7
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA:		9
EXTRACTOS SINFONICO VOCAL / HAINBAT LABURPEN	AUTOR / EGILEA	VECES / KOPURUA
CARMINA BURANA "O Fortuna"	ORFF, Carl	2
EL MESÍAS "Aleluya"	HAENDEL, Georg Friedrich	3
EL MESÍAS "For unto us a child is born"	HAENDEL, Georg Friedrich	2
ELÍAS "Denn er hat seinen Engeln befohlen"	MENDELSSOHN, Felix	6
LÉLIO, OU LE RETOUR À LA VIE "Choeur d'ombres"	BERLIOZ, Hector	1
PETITE MESSE SOLENNELLE "Kyrie"	ROSSINI, Gioachino	6
REQUIEM "Lacrimosa"	MOZART, Wolfgang Amadeus	1
REQUIEM "Nº7 In Paradisum"	FAURÉ, Gabriel	7
REQUIEM "Wie lieblich sind deine."	BRAHMS, Johannes	5
SINFONÍA Nº2 "Resurrección" - Final	MAHLER, Gustav	1
SINFONÍA Nº 9 "Coral"	BEETHOVEN, Ludwig van	2
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA		11



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años ¹⁹⁰¹ ₁₉₀₂ DONOSTIAKO ORFEOIA

VILLANCICOS	AUTOR	VECES INTERP.
ADESTE FIDELES	WILLCOCKS, David	2
ALL ON SILENT NIGHT	SLAGLE MAYO, Becki	1
CHRISTMAS SUITE	ARAGÜÉS, Tomás	1
CHRISTMAS SUITE "Oi Bethlehem"	ARAGÜÉS, Tomás	2
CHRISTMAS SUITE "Esta noche Jesús ha nacido"	ARAGÜÉS, Tomás	1
JOY TO THE WORLD	MASON, Lowell	3
O HOLY NIGHT	ADAM, Adolphe	2
WHITE CHRISTMAS	IRVING, Berlin	3
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA		8
VARIOS		
ALAS DE ESPERANZA *	COBOS, Luis	1
AMAZING GRACE *	NEWTON, John	12
TODOS SOMOS MÚSICA *	COBOS, Luis	1
CARMEN PASSION *	COBOS, Luis	1
GAUDEAMUS IGITUR	Anónimo	1
GABRIEL'S OBOE	MORRICONE, Ennio	1
I HAVE A DREAM	ABBA	1
IMAGINE	LENON, John	2
MARCHA DE SAN IGNACIO	OTAÑO, Nemesio	1
MARCHA DE SAN SEBASTIÁN	SARRIEGUI, Raimundo	2
TXURI URDIN	SABADIE, Ricardo	1
THE LION SLEEPS TONIGHT	SOLOMON, Linda	1
TODOS SOMOS MÚSICA *	COBOS, Luis	1
VALSE BRINDISI *	COBOS, Luis	1
TOTAL OBRAS / OBRAK GUZTIRA		14
*OBRAS DE ESTRENO PARA EL ORFEÓN / ORFEOIAK ESTRENATURIKO OBRAK		6



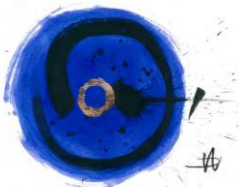
ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años 1875 DONOSTIAKO ORFEOIA

ORQUESTAS / ORKESTRAK

EUSKADIKO ORKESTRA
EUSKAL HERRIKO GAZTE ORKESTRA (EGO)
JOVEN ORQUESTA DE CANARIAS (JOCAN)
ORCHESTRE NATIONAL DES PAYS DE LA LOIRE
ORCHESTRE NATIONAL DU CAPITOLE DE TOULOUSE
ORQUESTA CLÁSICA SANTA CECILIA
ORQUESTA DE CÁMARA ANDRÉS SEGOVIA
ORQUESTA DE CÁMARA ET INCARNATUS
ORQUESTA FILARMÓNICA CHECA
ORQUESTA SINFÓNICA DE EUROPA
TOTAL / GUZTIRA: 10

DIRECTORES / ZUZENDARIAK

BYCHKOV, SEMYON
COBOS, LUIS
GONZÁLEZ, PABLO
IBRAHIMOV, FUAD
OCÓN, JUAN JOSÉ
PÉREZ, VÍCTOR PABLO
ROPHÉ, PASCAL
SAINZ ALFARO, JOSÉ ANTONIO
SARASTE, JUKKA-PEKKA
TREVIÑO, ROBERT
ZEBERIO, MIGEL
TOTAL / GUZTIRA: 11



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

COLABORADORES / LAGUNTZAILEAK

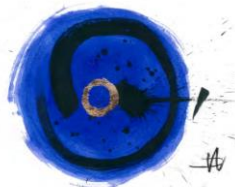
BANDA ARRASATE MUSIKAL
BANDA DE MUSICA DE ERRETERIA (EMKE)
ENSEMBLE DE PERCUSIÓN DE MUSIKENE
GOIKOETXEA, Arturo (Pianista)
IZARRO (Cantautora)
LIZARZA, Juan Pablo (acordeón)
MENDOZA, Arkaitz (Pianista)
MURGIONDO, Rakel (Pianista)
OPRISOR, Teodora (piano / pianoa)
RIFÓN, Gerardo (órgano / organoa)
RUBIÑOS, Borja (piano / pianoa)
URDAPILLETA, Jon (piano / pianoa)
VALTOBA KOSINOVA , DANIELA (Organista)

TOTAL / GUZTIRA: 13

SOLISTAS VOCALES / AHOTS BAKARLARIAK

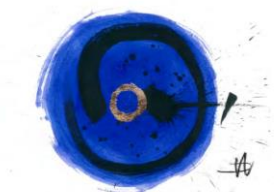
Albrech, Nahia *	Contralto
Alzorritz, Alicia *	Soprano
Artaza, Carmen	Mezzosoprano
Azurza, David	Tenor
Baroja, Juncal*	Mezzosoprano
Bernhard, Susanne	Soprano
Blanco, Gabriel	Barítono
Blasco, Julia *	Soprano
Boned, Lucia *	Soprano
Briscein, Ales	Tenor
Casariago, Lola	Mezzosoprano
Cervera, David	Bajo
Conde, Sara *	Soprano
Del Molino, Irene *	Soprano
Díaz, José Manuel	Barítono
Dobraceva, Evelina	Soprano
Extremo, Aude	Mezzosoprano
Fox, Sarah	Soprano
Franco, Javier	Barítono
García, Lucia *	Alto
Garitano, Aitor	Tenor
Gomes, Luis	Tenor
Gringyte, Justina	Mezzosoprano
Hernández, Airam	Tenor
Hilscherová, Lucie	Mezzosoprano
Infante, Marta	Mezzosoprano

Irigoyen, Begoña*	Soprano
Irvine, John	Tenor
Jiménez Díaz, Víctor	Contratenor
Kin, Jihoon	Bajo
Kristeva, Svetta	Soprano
Lasa, Rafael *	Bajo
Lee, Hey-Joun	Soprano
Lizarraga, Amaia *	Soprano
Martínez, Jone	Soprano
Martínez, Rocio	Soprano
Martinik, Jan	Bajo
Mena, Carlos	Contratenor
Mikelic, Martina	Mezzosoprano
Ochoa, Ana	Soprano
Olaciregui, Jone *	Alto
Oliveira, Cristina	Soprano
Palka, Adam	Bajo
Peral, Igor	Tenor
Rodríguez, Margarita	Soprano
San Martín, Cesar	Barítono
Sordo, Victor	Tenor
Valencia, Miguel *	Bajo
Vega, José Antonio *	Tenor
Villar, Lide *	Soprano
Vladimirova, Daniela	Mezzosoprano



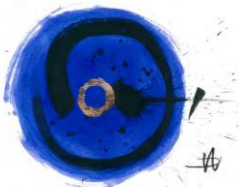
ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEUIA

CUADRO GENERAL DE ACTUACIONES / KONTZERTUEN BILDUMA OSOA				
FECHA	LOCALIDAD	OBRA	ORQUESTA	DIRECTOR
07/01/2022	Madrid / Madril	Varios	Orquesta Clásica Santa Cecilia	Sainz Alfaro, J.A.
08/01/2022	Vitoria /Gasteiz	Varios	Piano: Urdapilleta, Jon	Sainz Alfaro, J.A.
04/03/2022	Donostia / San Sebastián	Varios	Piano: Urdapilleta, Jon	Sainz Alfaro, J.A.
17/03/2022	Madrid / Madril	Requiem (Verdi)	Orquesta Clásica Santa Cecilia	Sainz Alfaro, J.A.
20/03/2022	Baigorri	Varios	Acordeón: Lizarza, Juan Pablo Órgano Rifón	Sainz Alfaro, J.A.
25/03/2022	Toulouse	Nocturnes (Debussy)	Orquesta Nacional del Capitolio de Toulouse	Ibrahimov, Fuad
02/04/2022	Torrelavega	Varios	Órgano: Rifón, Gerardo	Sainz Alfaro, J.A.
24/04/2022	Zuera - 2 actuaciones	Varios	Piano: Urdapilleta, Jon	Sainz Alfaro, J.A.
29/04/2022	Donostia / San Sebastián	II Sinfonía (Mahler)	Euskadiko Orkestra	Treviño, Robert
02/05/2022	Donostia / San Sebastián	II Sinfonía (Mahler)	Euskadiko Orkestra	Treviño, Robert
03/05/2022	Pamplona / Iruña	II Sinfonía (Mahler)	Euskadiko Orkestra	Treviño, Robert
04/05/2022	Bilbao / Bilbo	II Sinfonía (Mahler)	Euskadiko Orkestra	Treviño, Robert
06/05/2022	Vitoria / Gasteiz	II Sinfonía (Mahler)	Euskadiko Orkestra	Treviño, Robert
14/05/2022	Oñati	Varios	Órgano: Rifón, Gerardo	Sainz Alfaro, J.A.
31/05/2022	Toulouse	Requiem (Verdi)	Orchestre National du Capitole de Toulouse	Saraste, Jukka-Pekka
01/06/2022	París	Requiem (Verdi)	Orchestre National du Capitole de Toulouse	Saraste, Jukka-Pekka
12/06/2022	Abaltzisketa	Varios	Órgano: Rifón, Gerardo	Sainz Alfaro, J.A.
17-18/06/2022	Errenteria	Carmina Burana (Orff)	Banda de Música de Errenteria. Pianos: Rubiños, Borja y Mendoza, Arkaitz	Sainz Alfaro, J.A.
26/06/2022	Angers	Requiem. (Berlioz)	Orchestre National des Pays de la Loire	Rophé, Pascal
27/06/2022	Nantes	Requiem (Berlioz)	Orchestre National des Pays de la Loire	Rophé, Pascal
02/07/2022	Arrasate / Mondragón	Carmina Burana (Orff)	Banda Arrasate musikal. Pianos: Murgiondo, Rakel y Goikoetxea, Arturo	Sainz Alfaro, J.A.
22/07/2022	Manresa	Varios	Órgano: Rifón, Gerardo	Sainz Alfaro, J.A.
24/07/2022	Azkaine	Varios	Orquesta de Cámara Et Incarnatus	Zeberio, Migel - Sainz Alfaro, José
30/07/2022	Ujué	Varios	Órgano: Rifón, Gerardo	Sainz Alfaro, J.A.
05/08/2022	Donostia / San Sebastián	III Sinfonía (Mahler)	Joven Orquesta de Canarias / Euskal Herriko Gazte Orkestra	Pérez, Víctor Pablo
06/08/2022	Senpere	Varios	Órgano: Rifón, Gerardo	Sainz Alfaro, J.A.
25/08/2022	San Juan de Luz	Misa Glagolítica (Janacek)	Orquesta Filarmónica Checa. Órgano: Valtová Kosinová, Daniela	Bychkov, Semyon
27/08/2022	Donostia / San Sebastián	Misa Glagolítica (Janacek)	Orquesta Filarmónica Checa. Órgano: Valtová Kosinová, Daniela	Bychkov, Semyon
29/08/2022	Santander	Misa Glagolítica (Janacek)	Orquesta Filarmónica Checa. Órgano: Valtová Kosinová, Daniela	Bychkov, Semyon
06/09/2022	Getaria	Varios	Acordeón: Juan Pablo Lizarza	Sainz Alfaro, J.A.
08/09/2022	Soria	Carmina Burana (Orff)	Ensemble de percusión de Musikene. Pianos: Oprisor, Teodora y Urdapilleta, Jon	Sainz Alfaro, J.A.
15/09/2022	Madrid / Madril	IX Sinfonía (Beethoven)	Orquesta de Cámara Andrés Segovia	Sainz Alfaro, J.A.
28/10/2022	Roma	Varios	Piano: Urdapilleta, Jon	Sainz Alfaro, J.A.
29/10/2022	Roma	Varios	Órgano: Rifón, Gerardo	Sainz Alfaro, J.A.
06/11/2022	Oiartzun	Varios	Armonio: Verdín, Joris/ Piano: Nöelle Bette,	Sainz Alfaro, J.A.
08/11/2022	Donostia / San Sebastián	Varios	Orquesta Sinfónica de Europa	Sainz Alfaro, J.A., Cobos Luis
21/11/2022	Vitoria /Gasteiz	Carmina Burana (Orff)	Euskadiko Orkestra	González, Pablo
22/11/2022	Pamplona / Iruña	Carmina Burana (Orff)	Euskadiko Orkestra	González, Pablo
23/11/2022	Bilbao / Bilbo	Carmina Burana (Orff)	Orquesta sinfónica de euskadi	González, Pablo
24/11/2022	Donostia / San Sebastián	Carmina Burana (Orff)	Euskadiko Orkestra	González, Pablo
25/11/2022	Donostia / San Sebastián	Carmina Burana (Orff)	Euskadiko Orkestra	González, Pablo
10/12/2022	Donostia / San Sebastián	El Mesías (Haendel)	Orquesta Clásica Santa Cecilia	Sainz Alfaro, J.A.



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

15/12/2022	Donostia / San Sebastián	Gloria (Poulenc), Fantasia Coral (Beethoven) y	Euskadiko Orkestra / Piano: Urdapilleta, Jon/ Órgano: Rifón, Gerardo	Sainz Alfaro, J.A.
19/12/2022	Donostia / San Sebastián - Ribera	Varios	Órgano: Rifón, Gerardo	Sainz Alfaro, J.A.
22/12/2022	Donostia / San Sebastián	Varios	Euskadiko Orkestra	Ocón, Juan José
26/12/2022	Donostia-San Sebastián- Alza	Varios	Órgano: Rifón, Gerardo	Sainz Alfaro, J.A.
30/12/2022	Las Rozas	Varios	Piano: Urdapilleta, Jon	Sainz Alfaro, J.A.
31/12/2022	Madrid	Fantasia coral y IX Sinfonía (Beethoven)	Orquesta Clásica Santa Cecilia / Piano Urdapilleta Jon	Sainz Alfaro, J.A.



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEUIA

Escenarios / Agertokiak

LOCALIDAD / HERRIA	LUGAR / LEKUA
ABALTZISKETA (GIPUZKOA)	Parroquia de San Juan Bautista*
ANGERS (FRANCIA)	Arena Loire*
AZKAIN (FRANCIA)	Terminen Muga*
BILBAO / BILBO	Palacio Euskalduna
CIUDAD DEL VATICANO	Basílica de San Pedro*
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	Iglesia Iesu
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	Iglesia San Marcial (Alza)*
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	Kursaal
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN	Kursaal – Sala de cámara
LAS ROZAS (C.A. MADRID)	Auditorio Joaquín Rodrigo*
MADRID / MADRIL	Auditorio Nacional de Música
MADRID / MADRIL	Teatro Real
MANRESA	Basílica de la Seu
OIARTZUN	Parroquia de San Esteban
OÑATI	Basílica de Aranzazu
PAMPLONA / IRUÑA	Baluarte
PARÍS (FRANCIA)	Philharmonie
RENTERIA / ERRETERIA	Auditorio Lekuona*
ROMA (ITALIA)	Iglesia de San Ignacio de Loyola*
ROMA (ITALIA)	Palacio de España*
SAN JUAN DE LUZ (Francia)	Iglesia de San Juan Bautista
SANTANDER	Palacio de los Festivales
SENPERE (FRANCIA)	Iglesia Saint Pierre*
SORIA	Palacio de la Audiencia
TORRELAVEGA (CANTABRIA)	Parroquia de la Asunción*
TOULOUSE (FRANCIA)	Halle aux Grains
UJUÉ (Navarra)	Iglesia fortaleza de Santa María*
VITORIA / GASTEIZ	Teatro Principal
ZUERA (ZARAGOZA)	Teatro Reina Sofía*
LUGARES VISITADOS / BISITATURIKO LEKUAK	29
PRIMERA VEZ / LEHEN ALDIZ	13

Censo de cantores / Kantarien errola

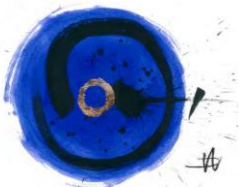
	PLENO ESKUBIDE OSOKOA	DERECHO / ASPIRANTES / KANTARI GAIA	SITUACIÓN EGOERA BEREZIA	ESPECIAL /	TOTAL/ GUZTIRA
SOPRANOS / SOPRANOAK	48	37	5		90
ALTOS / KONTRALTOAK	20	23	3		46
TENORES / TENORRAK	26	31	5		62
BAJOS / BAXUAK	27	30	3		60
TOTAL / GUZTIRA	121	121	17		258

SOPRANOS PLENO DERECHO / SOPRANOAK ESKUBIDE OSOKOA

ALZORRIZ, Alicia Puy	ECHEVERRIA, Amaya	GARTZIA, Vinaixa	OTADUY, Laida Brigitte
ANSO, Maider	ELIZALDE, Eva	IBARMIA, Salomé	PRECIADO, Belén
ARNAIZ, Mónica María	EPELDE, Miren Argia	IPARRAGIRRE, M ^a Eugenia*	SAIZAR, Maialen
ARRUTI, Maria	FABO, Karmele	IRIGOYEN, Maria Begoña	SALABERRIA, Ana M ^a
BARBÉ, Elena	DEL MOLINO, Irene	JAUREGUI, Maria Lourdes	SALABERRIA, M ^a Isabel
BAROJA, Juncal	DIAZ, Silvia	LARRAÑAGA, Miren	SANCHEZ, Ainara
BELLOSO, Leire	ECHEVERRIA, Amaya	LIZARRAGA, Amaia	SARASOLA, Leire
BRAÑA, Maialen	ELIZALDE, Eva	LIZARRAGA, Maria Magdalena	SOBRINO, Vanesa
CATALINA, Maria Pilar	EPELDE, Miren Argia	MARIN, Miren Andone	TOLEDO, Elena*
CENDOYA, Maria	FABO, Karmele	MARTIN, M ^a del Carmen	UNANUE, Mireia
CONDE, Sara	FABO, Yosune	MENDIBIL, Leire	URRUTIKOETXEA, Ane
DE CRISTOBAL, Laura	FERNANDEZ, Andrea	MORENO, Itziar	VENZALA, Cristina
DE GRACIA, Amaya	FERNÁNDEZ, Irati	MUNDUATE, Diana	
DEL MOLINO, Irene	FERNANDEZ, Sonia	MONTEJO, Elena	
DIAZ, Silvia	GARCIA, Beatriz	ORORRIA, Iciar	

SOPRANOS ASPIRANTES / SOPRANOAK KANTARIA GAIA

ALBERDI, Clara *	ETXEBERRIA, Amaia	HERRERA, Emma	SANTOS, Jokine
ARENAS, Nora	FABO, Ainhoa	HUARTE, Mariola	SERNA, Leyre
ASURMENDI, Idoia	FERNÁNDEZ, Aida	MAIDAGAN, Elene	URRUTIKOETXEA, Elixabet
BLANCO, Zulyma	FUENTES, Lucía	MANGAS, Nerea Aingeru	URTIZBEREA, Iarti
BLASCO, Julia	GARBAYO, Izaro Leire	MARTÍNEZ, Amalia	URTXEGI, Malen
BONED, Lucía	GARCIA, Adriana	MUJICA, Nora	VAZQUEZ, Lide
CEBALLOS, Sara	GIRON, Charlotte	NAVAS, Marta Ana	VILLAR, Lide
CEBERIO, Jone	GONZALO, Paula	OLASO, Iciar	YARZABAL, Nerea
ECHEVERRIA-ARTEUN, Ainhoa	GUERRA, Maria Carolina	SAINZ, Cristina*	
ESCUDERO, Eider	HERNANZ, Inés	SAN SEBASTIÁN, Izaro	



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEUIA

ALTOS PLENO DERECHO /ALTOAK ESKUBIDE OSOKOA

ALVAREZ, Garazi	DE LAS CUEVAS, M ^a Soledad	LARREA, Maryan	SARASOLA, Ania*
ANABITARTE, Nerea	ECEIZA, Uxue	LASA, M ^a Lourdes	SOROZABAL, Maria
ARABAO LAZA, Ane	FRANCO, Ana Rosa	MARTIN, M ^a Isabel	ZAPIRAIN, Amaia
ARABAO LAZA, Elixabete	GUERENDIAIN, Aroa	MENDIZABAL, Maialen	ZAPIRAIN, Mónica
ARRILLAGA, Berta	GYSLING, Julia Carolina	MIRASOLAIN, Jugatx	ZUBILLAGA, Ainhoa*
CASTAÑEDA, Irati	LANDA, Maria Blanca	QUEREJETA, Sara	

ALTOS ASPIRANTES / KONTRALTOAK KANTARIA GAIA

ALBRECHT, Nahia	DEL AMA, Mercedes	LANCHAS, Nahia	PODOLAK, Elzbieta
ARAMBURU, Irati	ETXEESTE, Itziar	MANEIRO, Noah	RUIZ, Sara
ARIZMENDI, Luna	GARCIA, Lucia	MANTEROLA, Enara	UGARTE, Amaia
BUENO, Iziar	GARMENDIA, Ainitze	MIRANDA, Nora	
CAÑAS, Oihane	GIL, Arantza	MURUGARREN, Larraitx	
DE LAS MORAS, Alicia	GOICOECHEA, Noa	OLACIREGUI, Jone	
DE SILVA, Laura	INTXAUSTI, Inge	ORMAZABAL, Maria Nerea	

TENORES PLENO DERECHO / TENOREAK ESKUBIDE OSOKOA

ADURIZ, Agustin	ECHARRI, Juan Miguel *	ORMAECHEA, José Luis	URZELAI, Esteban
AGIRRE, Juan Bautista	ETXABE, Imanol	PUENTE, Francisco Javier	VEGA, Joxean
AIZPURUA, Imanol	FERNANDEZ, Juan José	QUEREJETA, Ángel	VIVANCO, Iñigo María
ASTIAZARAN, Jagoba	GAMBOA, Néstor	SAN JOSE, Fernando	ZABALA, José Javier
BEHOVIDE, Álvaro	HEREDIA, Pedro M ^a	SANZ, Ander	ZALDUA, Jon
BERECIARTUA, Ignacio	LABORERIA, Iñigo	SPUCCHES, Alberto Manuel	ZAMORA, José Antonio
DE ARAMBURU, Koldo	LIZARZA, Juan Paulo	TAPIA, Maue M ^a - Imanol	
ECHARRI, Juan Ignacio *	MARTIN, Endika*	UGARTEMENDIA, Francisco Javier	

TENORES ASPIRANTES / TENOREAK KANTARIA GAIA

ANDUAGA, Xabier	FERNANDEZ, José María	LASA, Jon	QUEREJETA, José María
ANSA, Aitor	GABELLANES, Unai	LÓPEZ, Andrés	RAMELLA, Ignacio
ANTXIA, Julen	GAMBOA, Oier	LÓPEZ, Francisco Manuel	RUBIO, Hodei
ARTANO, Álvaro	GARCIA, Marco	MARITXALAR, Ricardo	SAN SEBASTIÁN, Lander
CASADO, Jonas	GARCIA, Ricardo	NAVAS, Emmanuel José	TORRES, Francisco Javier
DE VILLAR, Fernando	GOZATEGUI, José	OLABERRIA, Peru	
ECHENIQUE, Jon	IJURKO, Jokin	ORMAZABAL, Xabier	
ESNAOLA, José Mari	IRIARTE, Iñaki	ORONÓZ, Jon	
ETXABE, Jon	LARRAÑAGA, Beñat	PEÑA, Aitor	



BAJOS PLENO DERECHO / BAXUAK ESKUBIDE OSOKOA

ACHUCARRO, Juan	BUTINI, Fermín	GONZALEZ, Aritz	PASTOR, Vicent
ARRIZABALAGA, Gotzon Iñaki	CARRILLO, Xabier *	GONZALO, Pablo	SAN SEBASTIAN, Eneko
ARZA, Juan María	CORTA, Nicolás M ^a	LASA, Rafael	SANCHEZ, Francisco de Paula
AZPIROZ, José Luis	DÍAZ, Ramón	LIZARRAGA, Juan Cruz	VALENCIA, Miguel Ignacio
BABAZE, Jokin	ECHEBERRIA, Juan M ^a	LOIDI, José Luis	VALLE, Isaac
BASARRATE, Nicolás *	EMAZABEL, Juan Manuel	MARTINEZ DE LIZARDUY, Juan Carlos	ZUBILLAGA, Ramón María
BELTRAN, Endika	ETXABE, Jon Imanol	MORALES DE RADA, Francisco de Borja	
BERACOECHEA, Ioseba Iñaki	GARCIA, Jesús M ^a *	PALOMO, Javier	

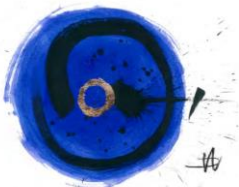
BAJOS ASPIRANTES / BAXUAK KANTARI GAIK

ARAMBURU, José Luis	CASTAÑEDA, Iker	MENTA, Pablo	SOLANO, Juan Carlos
ARANBURU, Eneko Amaur	ECHENIQUE, Aitor	MERINO, Unai	STERN, Iñigo
ARENAS, Mikel	FALQUE, Sergio	MORALES, Pablo	YAÑEZ, Hodei
ARRIANDIAGA, Urko	GABANTXO, Jon Ander	ODRIOZOLA, Peru	ZABALZA, Jon
BELLOSO, Javier	GARCIA, Peru	PAYO, José María	ZUBIRIA, Iñaki
CARRA, Carlos	GARCIA, Sergio	PEREZ, Beñat	ZUBIRIA, Mikel
CARTON, Antton	GONZALEZ, Oscar	PUY, Asier	
CASARES, Jon	IBARLOZA, Errapel Mirena	QUESADA, Eros	

**Situación especial, excedencia o fuera de listas / Egoera berezian, eszedentzian edo serrendetatik kanpo*

Director / Zuzendaria: SAINZ ALFARO, José Antonio

Datos a 31 de diciembre de 2022ko abenduaren 31n datuak

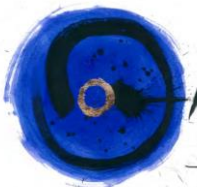


ORFEÓN DONOSTIARRA 125 ^{año} ^{urte} DONOSTIAKO ORFEUIA

Resumen artístico anual

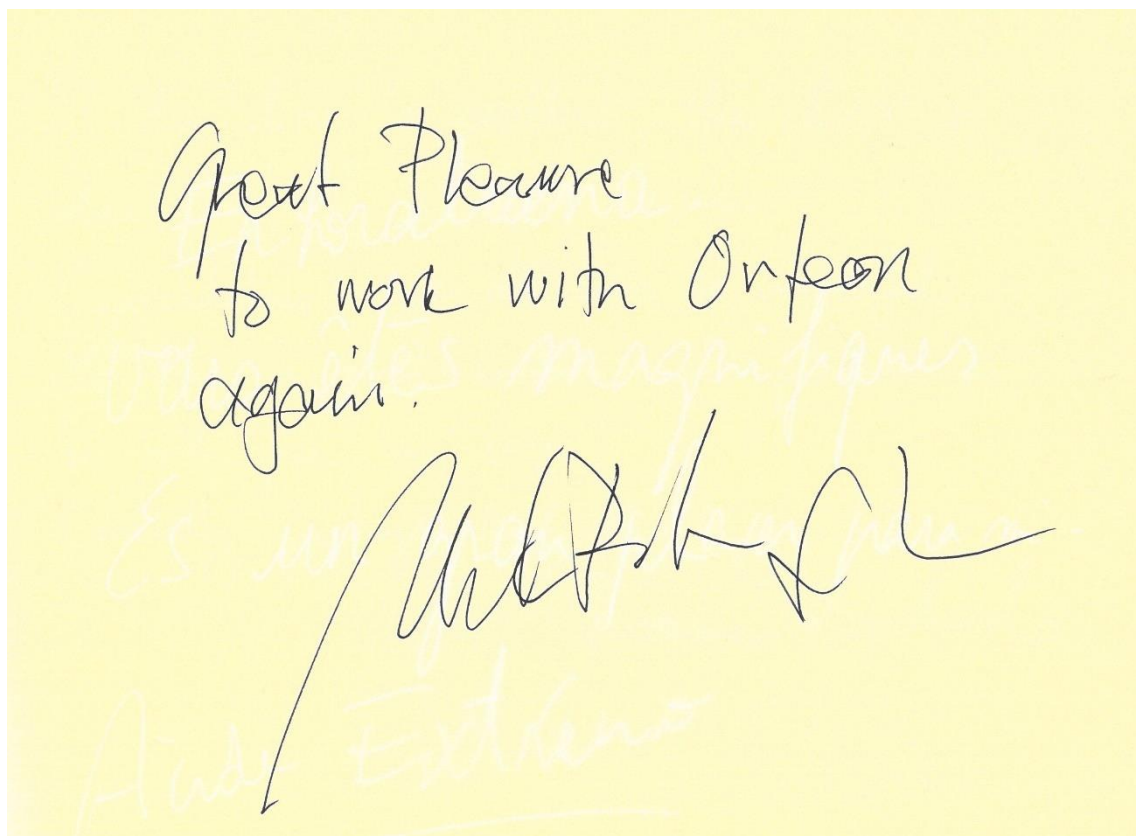
Urteko laburpen artistikoa

CONCIERTOS SINFÓNICO-VOCALES Y ÓPERAS/ KONTZERTU SINFONIKO-BOKALAK ETA OPERAK	28
CONCIERTOS POLIFONÍA – FOLKLORE / POLIFONIA ETA FOLKLORE KONTZERTUAK	22
GRABACIONES / GRABAKETAK	1
ACTUACIONES EN SAN SEBASTIÁN / EMANALDIAK DONOSTIAN	13
ACTUACIONES EN GIPUZKOA / EMANALDIAK GIPUZKOAN	6
ACTUACIONES EN EL RESTO DEL PAÍS VASCO / EMANALDIAK EUSKAL HERRIAN	6
ACTUACIONES EN OTRAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS / BESTE AUTONOMI ERKIDEGOETAN	14
ACTUACIONES EN EL EXTRANJERO / EMANALDIAK ATZERRIAN	11
LUGARES VISITADOS / BISITATURIKO LEKUAK	28
ORQUESTAS / ORKESTRAK	8
DIRECTORES / ZUZENDARIAK	11
ENSAYOS EN LA SEDE DEL ORFEÓN / ENTSEGUAK EGOITZAN	111
DÍAS DE CONCIERTOS, ENSAYOS EN OTRAS SEDES, VIAJES, MISAS Y ACTOS VARIOS / KONTZERTU, ENTSEGUAK BESTE EGOITZ BATZUETAN ETA BIDAIA EGUNAK	87
DÍAS TOTALES DE DEDICACIÓN / LANEGUNAK GUZTIRA	198

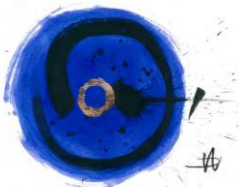


ORFEÓN DONOSTIARRA 125 ^{año}_{ute} DONOSTIAKO ORFEOIA

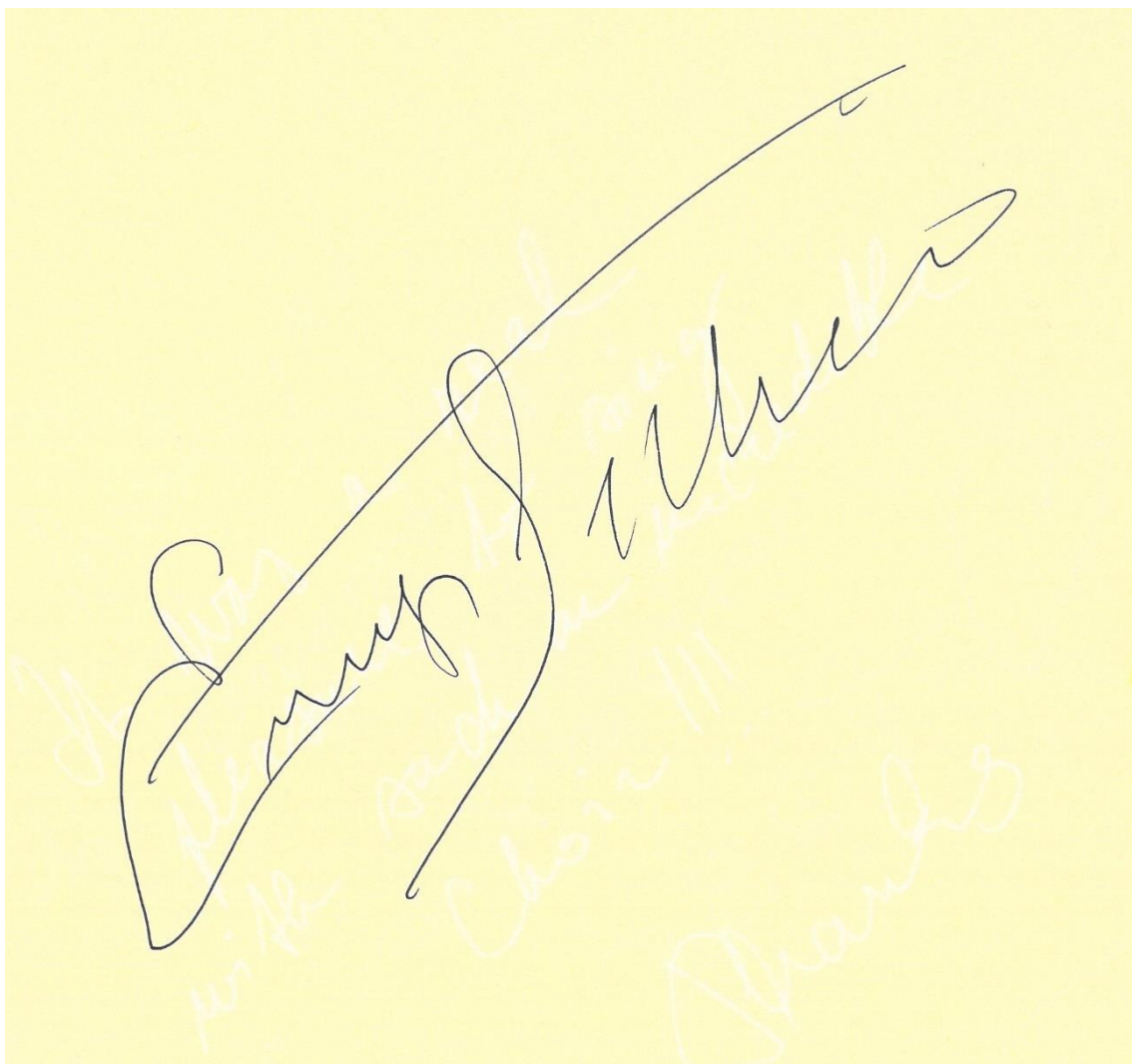
Dedicatorias / Eskaintzak



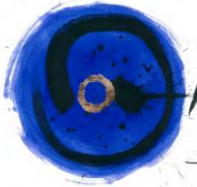
Jukka Pekka Saraste- Director /Zuzendaria



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 ^{año}_{ute} DONOSTIAKO ORFEOIA



Semyon Bichkov, Director / Zuzendaria

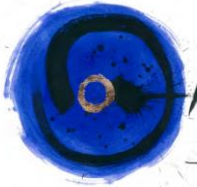


ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

Gracias au Jueves !!
Quelle folie pour avoir
transmis dans ce repiquier
de Berlioz. Merci pour
votre énergie, votre passion
et la qualité de votre travail.
Je suis sûr que Berlioz est hanté
ce soir - Et moi aussi !!



Pascal Rophé, Zuzendaria / Director



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 ^{años} _{cele} DONOSTIAKO ORFEOIA

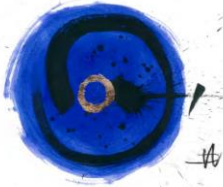
25 Nov. 2022

¡Qué honor y alegría haber compartido
estos fantásticos Carmina Burana
con el inigualable y maravilloso
Orfeón Donostiarra!

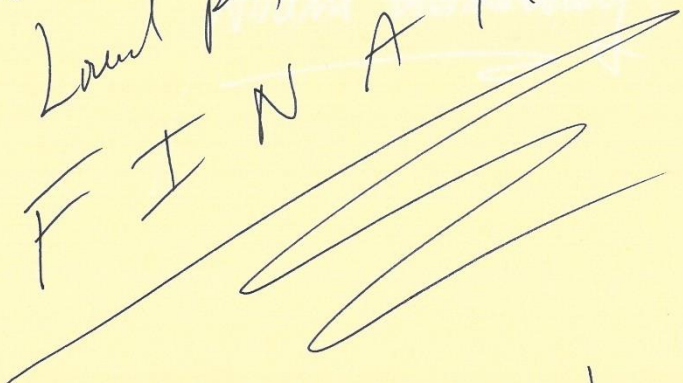
¡¡ Bravi Tutti!!!

Pablo González

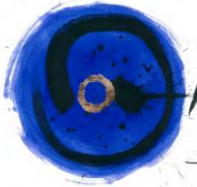
Pablo González, Zuzendaria / Director



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 ^{años} ^{ute} DONOSTIAKO ORFEOIA

To my beloved
Orfeón Donostiarra how I have
Loved performing Mahler 2nd
F I N A L L Y

Let our voices never be
mute!


Robert Treviño, Zuzendaria / Director



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

Para el Orfeón Donostiarra
con mucho cariño. Gracias por
este trabajo impresionante en la
3ra de Mahler y hasta muy
pronto.

Un abrazo

Carmen Artaza

Carmen Artaza, mezzo soprano / mezzo sopranoa



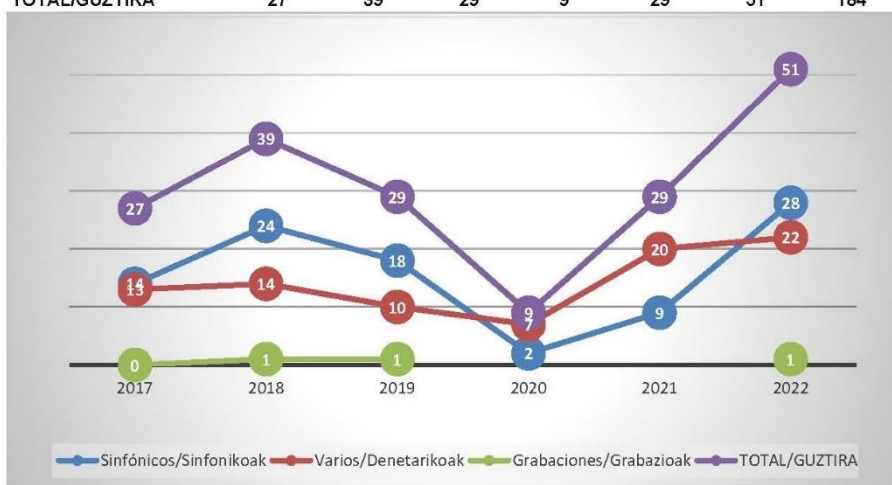
ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

Gráficos / Grafikoak

CONCIERTOS Y GRABACIONES

CONCIERTOS Y GRABACIONES / KONTZERTU ETA GRABAZIOAK

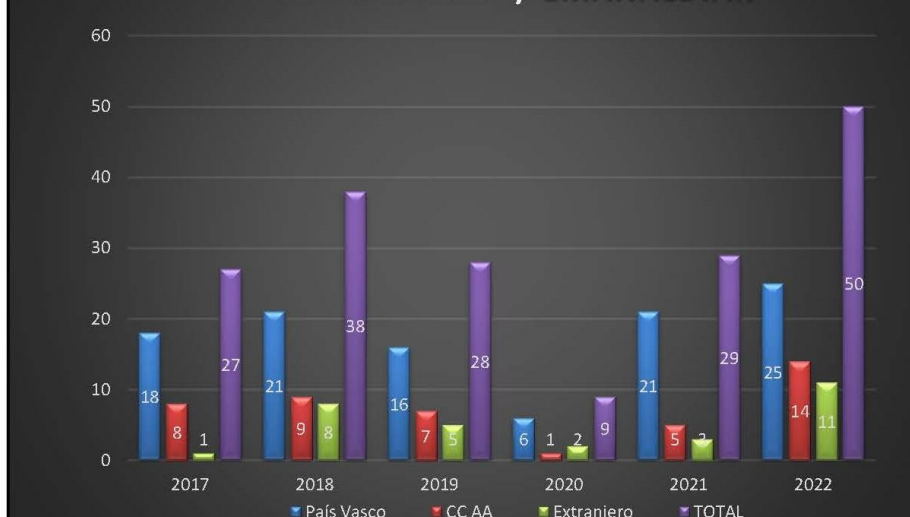
	2017	2018	2019	2020	2021	2022	TOTALES
Sinfónicos/Sinfonikoak	14	24	18	2	9	28	95
Varios/Denetariakoak	13	14	10	7	20	22	86
Grabaciones/Grabazioak	0	1	1	9	29	1	3
TOTAL/GUZTIRA	27	39	29	9	29	51	184

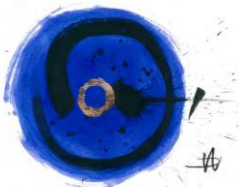


BALANCE DE ACTUACIONES

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	TOTALES
País Vasco	18	21	16	6	21	25	107
CC AA	8	9	7	1	5	14	44
Extranjero	1	8	5	2	3	11	30
TOTAL	27	38	28	9	29	50	181

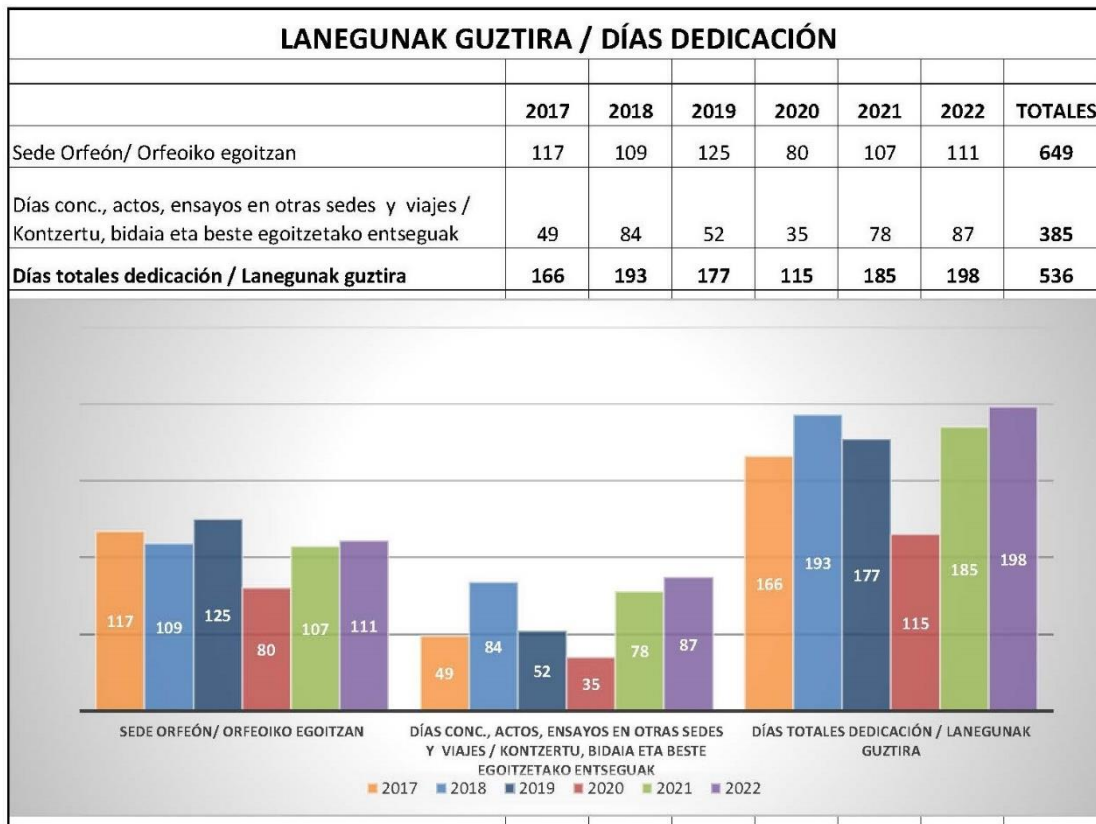
ACTUACIONES / EMANALDIK





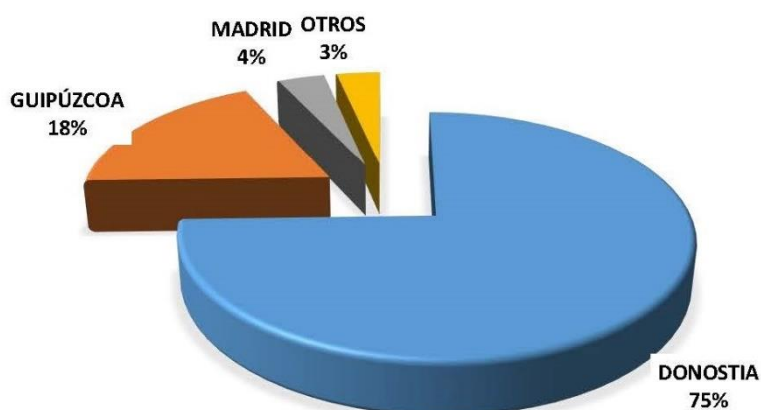
ORFEÓN DONOSTIARRA 125 ^{año} ^{cele} DONOSTIAKO ORFEOIA

LANEGUNAK GUZTIRA / DÍAS DEDICACIÓN

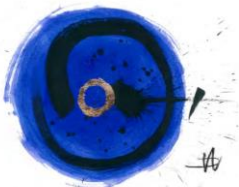


SOCIOS / BAZKIDEAK

	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
DONOSTIA	645	666	679	681	662	639	598
GUIPÚZCOA	129	126	157	146	145	146	148
MADRID	30	30	24	31	27	28	29
OTROS	45	47	29	36	33	30	27
	849	869	889	894	867	843	802



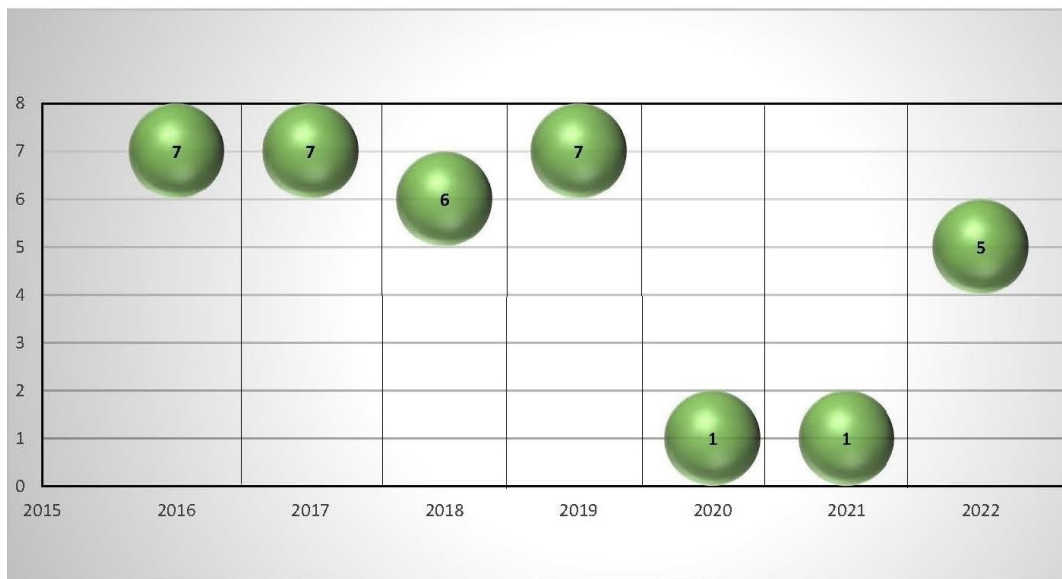
AL 31-12-2022



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

CONCIERTOS SOLIDARIOS // KONTZERTU SOLIDARIOAK

2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
7	7	6	7	1	1	5



EVOLUCIÓN ORFEONISTAS / ORFEOILARIEN BILAKAERA

2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
211	214	221	241	243	250	258



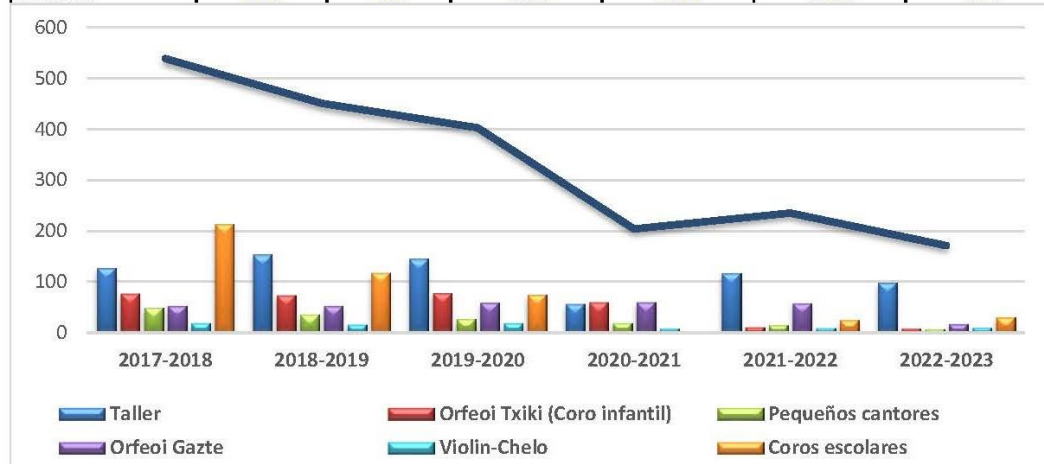


ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

EVOLUCIÓN ALUMNOS

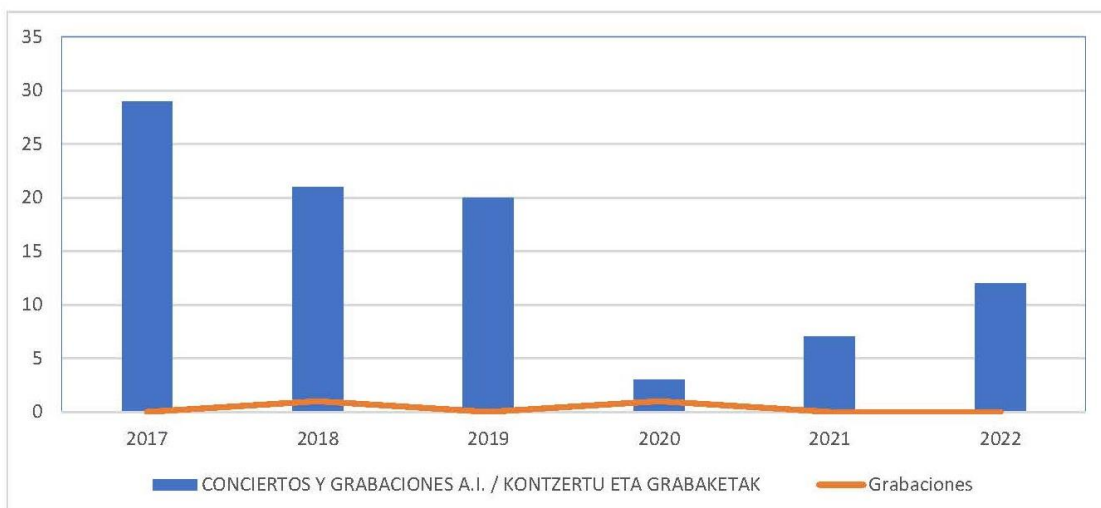
ACTIVIDADES DOCENTES / IRAKASKUNTZA-JARDUERAK

	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Taller	127	154	145	57	117	99
Orfeoi Txiki (Coro infantil)	77	74	78	60	11	8
Pequeños cantores	49	36	27	19	15	7
Orfeoi Gazte	53	53	59	60	58	17
Violín-Chelo	19	16	19	8	9	10
Coros escolares	214	118	75	0	25	30
TOTALES *	539	451	403	204	235	171



ACTIVIDADES INFANTILES / HAUREN JARDUERA CONCIERTOS Y GRABACIONES / KONTZERTU ETA GRABAKETAK

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
CONCIERTOS Y	29	21	20	3	7	12
Grabaciones	0	1	0	1	0	0





Críticas / Kritikak

Lugar y fecha – Lekua eta data: Madrid, Auditorio Nacional, 22 marzo

Programa – Egitaraua: Requiem (G. Verdi)

Intérpretes – Jotzaileak: Orquesta Vlásica Santa Cecilia

Director – Zuzendaria: Sainz Alfaro

Un Verdi con solera

Arturo Reverter. La Razón.

“Las féminas dan muestras de frescura y delicadeza, con agudos bien esmaltados. Los varones, tenores en punto por un lado, bajos sólidos por otro dotan de una buena base armónica al Orfeón, una de cuyas señas de identidad de los últimos años es la finura en la delineación de pasajes exquisitos”.

Lugar y fecha – Lekua eta data: Donostia. Kursaal. 29 abril

Programa – Egitaraua: Sinfonía nº 2 (Gustav Mahler)

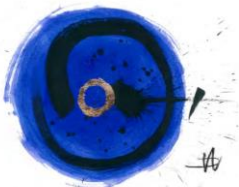
Intérpretes – Jotzaileak: Euskadiko Orkestra

Director – Zuzendaria: Robert Treviño

Total resurrección

María José Cano. El Diario Vasco.

“El Orfeón pudo cantar libre su ¡Resucitar! Con el color y la sensibilidad que han cautivado a los más grandes maestros del mundo y sin tapar sus bocas. Ya junto a la orquesta bordó el majestuoso final ¡Moriré para vivir! Cerrando un encuentro en el que sin duda, vivimos una deseada resurrección”.



ORFEÓN DONOSTIARRA 125 años DONOSTIAKO ORFEOIA

Lugar y fecha – Lekua eta data: Pamplona. Baluarte. 3 de mayo.

Programa – Egitaraua: Sinfonía nº 2 (Gustav Mahler)

Intérpretes – Jotzaileak: Euskadiko Orkestra

Director – Zuzendaria: Robert Treviño

Majestuoso Mahler

Teobaldos. Diario de Noticias.

“Del coro, como va dicho, sobrecoge el comienzo de su intervención, pero también se luce en el fuerte súbito, y suelta todo su poderío en el final, aún con el fuerte del impresionante orgánico, el coro se escuchó en su plenitud, colmándolo todo, para un final esplendoroso.””.

Lugar y fecha – Lekua eta data: Donostia. Kursaal. 27 agosto. Quincena Musical

Programa – Egitaraua: Misa Glagolítica (Leos Janacek)

Intérpretes – Jotzaileak: Orquesta Filarmónica Checa

Director – Zuzendaria: Semyon Bychkov

Música checa en vena

Arturo Reverter. La Razón.

“Destacamos brevemente la suave aparición del Coro en el Kyrie (...) El Donostiarra, siempre afinado y musical, mostro su gran nivel”.

Majestuosa clausura

María José Cano. El Diario Vasco.

“El Orfeón Donostiarra, que la interpretó hace exactamente diez años, la cantó con grandeza, sensibilidad en los pasajes que lo requerían y una rica gama dinámica”



Lugar y fecha – Lekua eta data: Donostia. Kursaal 25 noviembre.

Programa – Egitaraua: Carmina Burana (Carl Orff)

Intérpretes – Jotzaileak: Euskadiko Orkestra

Director – Zuzendaria: Pablo González

Toda una celebración

María José Cano. El Diario Vasco.

“El Orfeón brilló en sus intervenciones desde el conocido “O Fortuna” inicial, regaló buena dicción en las partes en canto llano como “Veris leta facies” y defendió con soltura movimientos como el rítmica “In taberna quando sumus”.”

Lugar y fecha – Lekua eta data: Donostia. Kursaal. 11 diciembre.

Programa – Egitaraua: El Mesías (G. Haendel)

Intérpretes – Jotzaileak: Orquesta Clásica Santa Cecilia

Director – Zuzendaria: J. A. Sainz Alfaro

Apreciable “Mesías”

María José Cano. El Diario Vasco.

“El Orfeón funcionó en esta interpretación comedida y clara, a pesar de no ser un coro hecho para música barroca. Fue cristalino en los pasajes fugados y su brillantez vocal no restó respeto a la partitura, sino que dio luz a la mismagg”.